

---

Sadguru Sri Tyagabrahma Sahasrakam Part 1

సద్గురుశ్రీత్యాగబ్రహ్మసహస్రకమ్ ప్రథమో భాగః

Document Information



---

Text title : Tyagabrahmasahasrakam 1 with Meaning merged

File name : tyAgabrahmasahasrakam1merged.itx

Category : deities\_misc, puShpAshrIvatsan, gurudev

Location : doc\_deities\_misc

Author : Pushpa Srivatsan

Transliterated by : N V Vathsan nvvathsan at gmail.com

Proofread by : N V Vathsan nvvathsan at gmail.com

Source : Sadguru Sri Tyagabrahma Pushpanjali 2015

Latest update : Offered on January 30, 2024 Pushya Bahula Panchami, May 5, 2026

Send corrections to : Sanskrit@cheerful.com

---

This text is entirely original composition of Smt. Pushpa Srivatsan, and copyright Smt. Pushpa Srivatsan. All rights reserved by the author. 1) **Under no conditions** can either the whole or any part of this composition be **translated, adapted, or used for commercial purposes**. 2) Neither the whole nor any part of this composition can be reproduced, recorded, used in public performances, or distributed in any other way without **prior written permission** from the copyright holder, the author Smt. Pushpa Srivatsan (contact N V Vathsan nvvathsan@gmail.com).

---


Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are converted using **sanscript**.

---

May 5, 2026

*sanskritdocuments.org*

---



సద్గురుశ్రీత్యాగబ్రహ్మసహస్రకమ్ ప్రథమో భాగః



ఓం

శ్రీరామజయమ్

ఓం సద్గురుశ్రీత్యాగరాజస్వామినే నమో నమః ।

॥ సద్గురుశ్రీత్యాగబ్రహ్మసహస్రకమ్ ॥

ఓం నామయోగాయ విద్మహే । నాదరామాయ ధీమహి । తన్నో గురుః ప్రవోదయాత్

॥

ధ్యానమ్ -

నమఃశ్రీరామచంద్రాయ త్యాగరాజార్చితాయ చ ।

నమఃసీతావరాహాయ గురుప్రేషాయ తే నమః ॥ ౧ ॥

నమఃశ్రీత్యాగరాజాయ శ్లోకపుష్పార్చితాయ చ ।

సహస్రనుతిమాలాయ ఆచార్యాయ నమో నమః ॥ ౨ ॥

పరాదివాక్స్వరూపాయ పరానన్దప్రకాశినే ।

పరాత్మానన్దబోధాయ పరాచార్యాయ తే నమః ॥ ౩ ॥

అక్షయత్యాగరాజాయ అక్షయాఖణ్డగాయినే ।

అక్షయశ్లోకధారాయ అక్షయాయ నమో నమః ॥ ౪ ॥

అక్షయ్యనాదవిద్యాయ అక్షయ్యజ్ఞానతేజసే ।

అక్షయ్యసన్దకన్దాయ అక్షరాయ నమో నమః ॥ ౫ ॥

భజేహం మదన్తస్సుబాలార్కతేజం భజేహం హృదన్తస్సుపీఠే విరాజమ్ ।

భజేహం గురుత్యాగరాజస్య పాదం భజేహం సదా సద్గురుత్యాగరాజమ్ ॥ ౬ ॥

అథ సద్గురుశ్రీత్యాగబ్రహ్మసహస్రకమ్ ।

త్యాగబ్రహ్మగురుస్వామీ నాదబ్రహ్మశరీరకః ।

రామభక్తిసదాచారగానసన్మార్గదర్శకః ॥ ౧ ॥

1. Tyāgabrahma Gurusvāmi, the embodiment of Nāda Brahman; showing the virtuous path of singing with Rāmabhakti as a way of life. (sadācāra = sat + ācāra.)

శ్రీరామసతతధ్యానసహజాగానసదృషిః ।

శ్రీరామమయసచ్చిత్తసుజ్ఞానభక్తివిగ్రహః ॥ ౨ ॥

2. The Sacred ṛṣi in constant contemplation and spontaneous singing of Śrī Rāma; (sadṛṣiḥ = sat + ṛṣiḥ); the Embodiment of real bhakti and jñāna, whose virtuous mind was fully Śrī Rāma.

సహస్రనామసంకీర్తన్త్యాగబ్రహ్మగురూత్తమః ।

స్తుత్యతీతప్రభావశ్చ సదాధ్యానమనోలయః ॥ ౩ ॥

3. The Supreme Guru Tyāgabrahma; sung in these thousands of Names; of glory beyond these adulations; absorbed by this mind in constant contemplation.

త్యాగరాజగురుశ్రేష్ఠో రామభక్తిమహోన్నతః ।

రాగరాజసుగామేష్ఠో రాగరక్తిలయాలయః ॥ ౪ ॥

4. Tyāgarājasvāmi, the greatest Guru; of lofty Rāmabhakti; the King of melody, who loves sweet singing / my Iṣṭa Devatā whose songs are auspicious (sugāyeṣṭo = sugāyaḥ + iṣṭaḥ); the Abode of the fusion of melody and Divine love.

శ్రీనారదవరాంశశ్చ నారదానుగ్రహస్పదః ।

స్వరార్ణవగభీరజ్ఞస్వరరాగసుధారసః ॥ ౫ ॥

5. The select aspect of Śrī Nārada; the Receptacle of Śrī Nārada's grace; the Knower of the secrets of the grantha Svarārṇava (given by Śrī Nārada) / the Knower of the depths of the ocean of svara; enjoying the nectar of svara and rāga.

స్వరరాగసుధాసారో నరరూపధరావరః ।

వరరాగలయజ్ఞశ్చ గురురాయమహోత్తమః ॥ ౬ ॥

6. The ambrosial Cascade of svara and rāga; on earth in human form; Knower of excellent melody and rhythm; Guru, the King, the Supreme.

నాదోపాసితరామశ్చ నాదసుధారసాలయః ।

నాదానందయతిశ్రేష్ఠో నాదవన్దితసద్గురుః ॥ ౭ ॥

7. By Whom Śrī Rāma was worshipped with nāda; One with the ambrosial essence of nāda; the Greatest Ascetic, in the Bliss of Nāda; Sadguru, worshipped by nāda (by this one).

కమలాలయసంజాతః క్షేత్రపఞ్చనదస్థితః ।

కమలావరసంజ్ఞితో దివ్యనామసుకీర్తనః ॥ ౮ ॥

8. Born in Kamalālaya (Tiruvārur); Who lived in Pañcanadakṣetra (Tiruvaiyāru); Who sang the Consort of Lakṣmī; Who sang sweet kīrtanas adoring the Name Divine.

రామబ్రహ్మసుపుత్రశ్చ సీతామాప్రియవత్సకః ।  
నాదబ్రహ్మవతారశ్చ త్యాగబ్రహ్మసునామకః ॥ ౯ ॥

9. The virtuous Son of Rāmabrahma; the darling Child of Sītāmbā; the Incarnation of Nādbrahman; of auspicious name Tyāgabrahma.

జన్మనక్షత్రపుష్యశ్చ జయరామగబాలకః ।  
జననీశ్రుతసంజ్ఞితో బహుకీర్తనగాయకః ॥ ౧౦ ॥

10. Whose janmanakṣatra was Puṣya; Who sang as a child the victorious Śrī Rāma; Who learned saṅgīta from His mother; Who sang several kīrtanas.

రామబ్రహ్మసదాలీనో రామకృష్ణయతిశ్రుతః ।  
యతిశ్రేష్ఠోపదిష్ఠశ్రీరామమన్తప్రడక్షరః ॥ ౧౧ ॥

11. One with Śrī Rāma the Brahman, the Truth (sadālīna = sat+ālīna); taught by the ascetic Svāmi Rāmakṛṣṇānanda; initiated by the Yatisreṣṭha in the Rāma mantra of six syllables.

సదాలీనమనోజప్తశ్రీరామమన్తతారకః ।  
శతకోటిజపాదృష్టశ్రీరామరూపతారకః ॥ ౧౨ ॥

12. Who did japa of the redeeming Rāma Mantra with totally absorbed mind; Who witnessed Śrī Rāma's redeeming Form after japa of nearly a hundred crore times.

శ్రీరామదర్శనాహర్షరఘురాసారావపాతగః ।  
సంస్కృతాఖణ్డపాణ్డిత్యపదలాలిత్యకీర్తనః ॥ ౧౩ ॥

13. From Whom poured forth the continuous cascade of song out of rapture of vision of Śrī Rāma (Bālakanakamaya, rāgam aṭhāṇā), the kīrtana with delicate beauty of words and boundless mastery of the Saṃskṛta language.

రాగతాలసునృత్యశ్రీరామప్రత్యక్షవర్ణకః ।  
ప్రాసానుప్రాససల్లాసవాగ్వర్షకృతిరత్నకః ॥ ౧౪ ॥

14. Describing Śrī Rāma as seen with His very eyes, rāga and tāla dancing— in the gem of a kṛti that is a shower of words and expressions with dazzling dance of alliterations (Bāla kanakamaya, rāgam Aṭhāṇā).

సహజాసారసక్తిర్తనాగీతరామచన్ద్రకః ।

స్వరాక్షరలసద్ధానగంగాభిషిక్తరామకః ॥ ౧౫ ॥

15. Who sang dear Śrī Rāmacandra with excellent songs that are a spontaneous cascade; by Whom Śrī Rāma was showered with the Gaṅgā of songs sparkling with svara and akṣara.

రామనామమహానిష్ఠో జ్ఞానమోక్షదకీర్తనః ।

రామగానమహాప్రేష్ఠో జ్ఞానసన్మార్గబోధనః ॥ ౧౬ ॥

16. Greatly devoted to Rāma Nāma; Whose kīrtanas confer wisdom and liberation; for Whom singing Śrī Rāma was dearest; teaching the virtuous path of jñāna.

ఉచ్ఛవృత్తిస్వధర్మశ్చ వైరాగ్యశీలపణ్డితః ।

ఉలూఖలనిబద్ధస్వగానోలూఖలబన్ధనః ॥ ౧౭ ॥

17. Whose dharma was uñchhavṛtti; the Wise One whose way of life was detachment; Who bound to the mortar of His songs the One who was tied to the mortar (Śrī Kṛṣṇa, tied to the mortar by Yaśodā).

నిధితుచ్ఛమహాజ్ఞానో రామసన్నిధినేవనః ।

శ్రీరామభక్తిసామ్రాజ్యో నిస్సత్యభక్తిఖణ్డనః ॥ ౧౮ ॥

18. Who had the great wisdom to regard wealth as trivial, Who resorted to Śrī Rāma's Presence (Nidhitsuā—Kalyāṇi); Whose empire was Rāmabhakti (Rāmabhakti—Śuddhabaṅgāla); Who condemned false devotion (Teliyaleru—Dhenukā and other songs). (regarded wealth as trivial: also Kāsicchede—Gaulipantu, Padavini—Sāлага Bhairavi.)

ఆత్మసయ్యమపఞ్ఛేచ్ఛ్రియనిగ్రహణబోధనః ।

మనస్తప్తస్యస్పృహబోధదివ్యకీర్తనముత్యకః ॥ ౧౯ ॥

19. Teaching self-discipline and control over the five senses; Whose pearls of Divine kīrtanas teach freedom from obsessive desire and contentment of mind (Many kṛtis, eg Rūkalu padi, rāga Toḍi).

రామగానరసాసారో రాగసుధారసారః ।

నాదగంగాప్లవాభోగ్యః పానరజ్జునకీర్తనః ॥ ౨౦ ॥

20. Whose singing Rāma is an ambrosial cascade, the flow of nectar-essence of rāga; Who enjoyed plunging into the Gaṅgā of Nāda; Whose kīrtanas are delightful to drink in (eg. Rāgasudhā, rāga Āndolikā).

ధ్యానగంగావరస్నానో నామగంగాసుపానకః ।

గానగంగామహాపుణ్యో జ్ఞానగంగాసుకీర్తనః ॥ ౨౧ ॥

21. Who had the great snāna in the Gaṅgā of contemplation; Whose sweet drink was the Gaṅgā of the Name Divine; Whose singing was verily the extremely sacred Gaṅgā; Whose auspicious kīrtanas are the Jñāna Gaṅgā (eg Dhyāname, rāga Dhanyāsi).

గజ్జాపావనసజ్జీతో గజ్జాస్నానఫలావహః ।  
గజ్జాతీర్థసువాగర్థో గజ్జాఘవేగకీర్తనః ॥ ౨౨ ॥

22. Whose saṅgīta is sacred as the Gaṅgā; conferring the fruit of Gaṅgā snāna (jñāna-mokṣa); the words, expressions and meanings being the sacred waters of the Gaṅgā; kīrtanas with the speed of the flood of the Gaṅgā.

సద్గురుత్యాగరాజార్యశిష్యాపుష్పామనస్ఫలః ।  
మనఆలయదైవశ్చ మనోజార్పితపుష్పకః ॥ ౨౩ ॥

23. The venerable Sadguru Śrī Tyāgarājasvāmi; abiding in the mind of śiṣyā Pushpa; the Deity in the temple of the mind; for Whom these thoughts are the offered flowers.

అక్షరాభాసనత్రేణో గురుదేవాక్షరాక్షరః ।  
అక్షరావాసనదృక్తిపుష్పార్చితపదామ్బుజః ॥ ౨౪ ॥

24. The Light of Truth, resplendent in these letters; the imperishable Gurudeva in these akṣaras; of lotus feet worshipped by the fragrant flower of true devotion in these akṣaras.

అక్షరస్వరశబ్దశ్చ అక్షరావలిమణ్డితః ।  
అక్షరామిష్టగీతశ్చ అక్షరావలిపూజితః ॥ ౨౫ ॥

25. The sound and music of these akṣaras; adorned by this garland of akṣaras; sung sweetly in these akṣaras; worshipped by this akṣarāvalī.

అక్షరస్వరసజ్జీతోఽక్షరాస్వాదుసుకీర్తనః ।  
అక్షరానందసక్తిర్నిప్రదసద్గురుదైవతః ॥ ౨౬ ॥

26. One whose saṅgīta and words are imperishable; Whose auspicious sweet kīrtanas are for ever; Sadgurudeva conferring everlasting glory and happiness;

అక్షరస్వరరాగస్వగానామృతాభినందనః ।  
అక్షరానందదాయస్వకీర్తనామృతసౌలయః ॥ ౨౭ ॥

27. Delighting by the nectar of His songs of everlasting music; abiding in the eternal kīrtanas that give everlasting joy.

ఆచార్యదేవవర్యశ్చ ఆనందరామకీర్తనః ।  
ఆత్మారామో జితాత్మా చ ఆత్మానందసువిగ్రహః ॥ ౨౮ ॥

28. The great Ācaryadeva; Who sang Śrī Rāma the Bliss; Who revelled in the Self; Who had conquered the self; the very Image of Bliss of the Self.

ఆత్మానుభూతిసంగాఢ ఆత్మానుభవసత్కృతిః ।  
ఆత్మజ్ఞానావబోధశ్చ ఆత్మసత్త్వినసద్గురుః ॥ ౨౯ ॥

29. Deep in experience of the Self; whose excellent kṛtis are the experience of the Self; awakening ātmajñāna (in the disciple); Sadguru one with the inner self of this disciple.

ఇహోగతపరాత్మా చ ఇలాధిపనుగాయకః ।  
ఇజ్యసద్గురుదేవశ్చ ఇహసిద్ధిప్రదాయకః ॥ ౩౦ ॥

30. The Supreme Self come to this earth; Who sang sweetly the Lord of the Earth; Sadgurudeva to be worshipped; granting Fulfilment on this earth.

ఈయసజ్జీతభాతిశ్చ ఈడ్యసద్గురుదైవతః ।  
ఈశాననుతనూతిశ్చ ఈశ్వరానుగ్రహోవహః ॥ ౩౧ ॥

31. The all-pervading Light of Saṅgīta; Sadgurudeva to be adored; singing praises of the One (Śrī Rāma) praised by Śīva; bringing about the grace of Īśvara.

ఉత్తమశ్లోకసంపూజ్య ఉత్తమోత్తమగాయకః ।  
ఉత్తమాసక్తీసజ్జీత ఉత్తమానందదాయకః ॥ ౩౨ ॥

32. To be worshipped by exalted ślokas; the most exalted Songster; of saṅgīta of loving devotion to the Supreme Śrī Rāma; bringing about supreme happiness.

ఉత్సుజ్ఞనాదశృంగశ్చ ఉషఆరాధితాచ్యుతః ।  
ఉత్సుజ్ఞనాదహైమార్క ఉడ్డినమధుగాయనః ॥ ౩౩ ॥

33. The lofty Peak of Nāda; who worshipped Acyuta at early dawn; the Sun on the high Himalaya of nāda; the Cuckoo of sweet song, soared high.

ఊషరాగకృతిస్తోత్ర ఊషారాధితరామకః ।  
ఊషప్రశాన్తిసజ్జీత ఊషస్నానగగజ్జీకః ॥ ౩౪ ॥

34. Whose kṛtis of adulations are the beauty of dawn; Who worshipped Śrī Rāma at dawn; sung in the tranquillity of dawn; Whose songs are the Gaṅgā of early morning bath.

ఋషిశ్రేష్ఠగురుస్వామీ ఋగ్యజుస్సామసారగః ।  
ఋద్ధరాగగతాలజ్ఞ ఋతవ్రతసుగావ్రతః ॥ ౩౫ ॥

35. Gurusvāmi, the supreme Seer; Whose songs are the essence of the vedas; the Adept in tāla, whose songs are rich in melody; the One whose vow was sweetly singing (sugāvratā) Śrī

Rāma whose vow was Truth (ṛtavrata)/ the One, singing whose sweet songs is the truthful vow of this one.

ఏకాన్తరామసద్భక్త ఏకాన్తజప్తతారకః ।

ఏకాన్తభక్తిభిక్షశ్చ ఏకాన్తభక్తిధారణః ॥ ౩౬ ॥

36. The true Devotee of the exclusive Śrī Rāma; Who did tāraḱa nāma japa in solitude; granting the alms of exclusive devotion; protecting the exclusive devotee.

ఏకాన్తస్వానుభూతశ్చ ఏకాన్తభక్తిమానసః ।

ఏకాన్తభక్తిగాతవ్య ఏకాన్తగాతృతల్లజః ॥ ౩౭ ॥

37. Experienced within the self, in solitude; abiding in the mind with exclusive devotion; to be sung with single-minded devotion; the Unique, excellent Songster.

ఐకాన్త్యభక్తిసంజీత ఐక్యమానసనేవితః ।

ఐకాన్తికతపస్వి చ ఐకాన్త్యావహసద్గురుః ॥ ౩౮ ॥

38. Sung with single-minded devotion; resorted to, with oneness of mind; the unique Ascetic; Sadguru bringing about oneness with the Self.

ఓంకారసారసంజీత ఓంకారాకృతిసుస్వరః ।

ఓంకారధ్యానసంల్లీన ఓంకారరామరామకః ॥ ౩౯ ॥

39. Whose saṅgīta is the essence of Praṅava; Whose sweet music is the Form of OMkāra; absorbed in contemplation of OMkāra; delighting in Śrī Rāma, the OMkāra.

ఔషధీయసుసంజీత ఔషధీహరినామగః ।

ఔజస్యనాదయోగశ్చ ఔషధీరాగపూజితః ॥ ౪౦ ॥

40. Whose auspicious saṅgīta is medicinal; singing the Name of Śrī Hari, that is medicinal; in Nāda Yoga that is conducive to vitality; worshipped melodiously at dawn.

కమలాప్తకులాప్తాప్తః కమనీయఘనస్వనః ।

కల్యాణమోహనాకారరామమోహనకీర్తనః ॥ ౪౧ ॥

41. Dear to Śrī Rāma dear to the solar race; the One of beautiful ringing voice; of kīrtanas charming Śrī Rāma of auspicious, charming form.

కలిమానవనిస్తారరామభక్తిప్రచోదనః ।

కలికల్మషవిద్రావహరిపూజనచోదనః ॥ ౪౨ ॥

42. Leading on in Śrī Rāma bhakti, protection for mankind in Kali; Urging worship of Hari that will melt away the sins of Kali.

కల్యాణరామగేయశ్చ కవిసౌష్ఠవసత్కృతిః ।

కల్యాణదకృతిస్తోమః కలిహారకృతిష్ఠతిః ॥ ౪౩ ॥

43. Of songs on the auspicious Śrī Rāma; of beautiful kṛtis with poetic excellence; of Whose kṛtis of praise (on Śrī Rāma) confer auspiciousness; Whose flood of kṛtis destroy the evils of Kali.

కణ్ఠస్వరాతిమాధుర్యః కణ్ఠమిష్టస్వరాలయః ।

కష్టవారణసంక్షీతః కలస్వరవరప్రదః ॥ ౪౪ ॥

44. Of extremely sweet voice; one with the sweet notes of His singing; Whose saṅgīta wards off difficulties; granting the boon of sweet voice.

కావేరీతీరసంవాసః కావేరీవారిసంప్లవః ।

కావేరీచ్ఛవిసామోదరాగవర్ణనసత్కవిః ॥ ౪౫ ॥

45. Who lived on the banks of Kāveri; who bathed in the waters of the Kāveri; the excellent Poet describing in sweet melody the loveliness of Kāveri (kṛtis such as Sāri veḍalina, rāgam Asāverī).

కాలాతీతకవిశ్రేష్ఠః కావ్యాలాపసుకీర్తనః ।

కాకుత్స్థరాజదాసశ్చ కాకర్లవంశభాస్కరః ॥ ౪౬ ॥

46. The greatest Poet beyond time; of beautiful kīrtanas that are inspired poetry; dāsa of Śrī Rāma, King of the Kākutstha dynasty; the Sun to the Kākarla vaṃśa (Śrī Tyāgarāja Svāmi).

కిరణార్కాభవక్రశ్చ కీర్తిమత్కీర్తనావలిః ।

కీర్తివైశాల్యచక్షుశ్చ కీర్తితాగీతసత్ప్రదః ॥ ౪౭ ॥

47. Of countenance luminous as the sun; of glorious series of kīrtanas; of lustrous large eyes; of auspicious Feet, whose glory is sung (here).

కుటీరమానసావాసః కులదైవగురూత్తమః ।

కుమనోగణదూరశ్చ కులకాకర్లదీపకః ॥ ౪౮ ॥

48. Abiding in the hut of this mind; the Supreme Guru, our Kuladaiva; far from the evil-minded; the Light of the Kākarla race.

కూర్మావతారగాయశ్చ కూలంకషౌఘకీర్తనః ।

కూవారశాయిగేయశ్చ కూటశస్తుతిరత్నకః ॥ ౪౯ ॥

49. Who sang the Lord who took the Kūrmāvatāra (Dīnajanāvana, rāga Bhauli); the One of flood of kīrtanas overflowing the banks; Singing the Lord reclining on the ocean ( Kṣīrasāgaraśayana, rāga Devagandhāri; Kṣīrasāgaravihāra, rāga Ānandabhairavi); of heaps of gems of kṛtis.

కృష్ణలీలావరానందగేయనాటకకీర్తనః ।

కృచ్ఛసంసారతారీ చ కృపణోద్ధారసద్గురుః ॥ ౫౦ ॥

50. Singing the līlas of Kṛṣṇa in the delightful musical opera (Naukā Caritram); enabling cross the troublesome saṁsāra; Sadguru uplifting this piteous disciple.

కేశవాసక్తిసజ్జీతః కేదారప్లవకీర్తనః ।

కేవలజ్ఞానసందాతా కేవలానందనాయకః ॥ ౫౧ ॥

51. Singing Keśava with loving devotion; Whose kīrtanas are verily the Himālayan Gaṅgā (kedāraplava); Granting supreme knowledge; leading to singular Bliss (kevalānandanāyakaḥ).

తైటభారిస్తుతిస్తోమః కైరవీమోదకీర్తనః ।

కైలాసారామమన్త్రధ్యుః కైవల్యప్రదకీర్తనః ॥ ౫౨ ॥

52. Singing multitudes of praises of the enemy of Kaiṭabha (Kṛṣṇa); of kīrtanas with the delight of moonlight; meditating on the Tāraka mantra delighted in by Śiva in Kailāśa; Whose kīrtanas confer absolution.

కోదణ్డపాణినద్ధానః కోలాహలస్వరాకృతిః ।

కోదణ్డరామరామశ్చ కోటిశాజప్తతారకః ॥ ౫౩ ॥

53. Singing the bearer of the Kodaṇḍa (Koluvamaregādā, rāga Toḍi); the Form of the spectrum of the saptasvaras (replete with all the overtones); delighting in Kodaṇḍa Rāma; Who did japa of the Tārā mantra crores of times.

కౌశల్యాప్రేష్ఠసత్పుత్రనామతారకగాయకః ।

కౌశికాహవసంరక్షరూపతారకదర్శకః ॥ ౫౪ ॥

54. Who sang the Tāraka Nāma of Kauśalyā's dearest, virtuous Son; Who had the vision of the redeeming Form of the Protector of Viśvāmītra's yāga.

క్రమారాధితరామశ్చ క్రమారాధితసద్గురుః ।

క్రమపూజాసమాధిస్థః క్రమగాననుతిస్తుతః ॥ ౫౫ ॥

55. Who worshipped Śrī Rāma according to tradition; Sadguru worshipped uninterruptedly; the One in samādhi, in regular worship; adored by this series of musical praise.

క్రతుదఃక్రతుభుక్కుర్తా క్రమికాక్షరమాలికః ।  
క్రాంతభక్తిసముద్రశ్చ క్రియాక్రీడనకృష్ణగః ॥ ౫౬ ॥

56. The One giving inspiration; enjoying this work of inspiration, Who created this work; Whose is this garland of akṣaras in sequence; Who is beyond the ocean of bhakti; singing Śrī Kṛṣṇa for Whom action is sport.

క్రూరపాపభయాపోహః క్రోధాదిరిపుహారకః ।  
క్రోఞ్చపక్షిక్రతుశ్లోకకావ్యసన్నిభకీర్తనః ॥ ౫౭ ॥

57. Who distances terrible sin and fear; Destroyer of foes like wrath; Whose kīrtanas are equivalent to the Rāmāyaṇa Mahakāvya with ślokas inspired by the kraunca birds.

క్లమాపోహనసజ్జీతః క్లాంతిచ్చిద్భవనుస్వనః ।  
క్లష్టమానససజ్జీవః క్లేశనాశనకీర్తనః ॥ ౫౮ ॥

58. Whose saṅgīta relieves fatigue; Whose ringing sweet voice dispels weariness; Who enlivens the tormented mind; Whose kīrtanas destroy afflictions.

క్వణద్వీణాస్వరానందః క్వణద్వీణానిభస్వరః ।  
క్వణద్వీణాస్వరస్థశ్చ క్వణద్వీణానదత్కృతిః ॥ ౫౯ ॥

59. Delighting in the musical sound of the Veena; Whose voice is like the music of the Veena; abiding in the musical notes of the Veena; Whose kṛtis resound in the music of the Veena (of this one).

క్షమాజాత్రైప్యగాయంతః క్షమావతరరామగః ।  
క్షమాధర్మప్రమాణశ్చ క్షమితభ్రాతృపూర్వజః ॥ ౬౦ ॥

60. Singing the greatness of Sītā the Daughter of the Earth; Songster of Śrī Rāma descended on Earth; Testimony for Kṣamā dharma; Who forgave the elder brother (who caused endless torment including burning most of the priceless kīrtanas and throwing the pūja vighraha into the river).

క్షాంతసద్గురుదేవశ్చ క్షాలితాసక్తకల్పషః ।  
క్షారప్రష్పాసనాచారుగానారాధితరాఘవః ॥ ౬౧ ॥

61. The patient, forgiving Sadgurudeva; Who cleanses the foibles of the one resorted to; Who worshipped Rāghava with beautiful singing flowing as honey.

క్షీతిద్యోతనవంశాబ్ధిద్యోతద్యోతనగాఖగః ।

క్షీప్రప్రవాహవాగర్షర్షకృత్తిగజ్జాసుగావనః ॥ ౬౨ ॥

62. The celestial Singer (kha-ga)/ the Sun of song— illumining Śrī Rāma the Sun to the ocean of the solar race; the auspicious quick-flowing Rain of expressions that are the Kṛti Gaṅgā protecting the devoted singer.

క్షీరదివ్యాన్నవైవేద్యనైత్యపూజాక్రమాయుతః ।

క్షీరాబ్ధిజాకరాపూతనైవేద్యమానసారృణః ॥ ౬౩ ॥

63. Engaged in the daily discipline of worship with naivedya of milk and rice; mentally offering the naivedya sanctified by the hands of Sītālakṣmī (Āragimpave —Toḍi).

క్షీణసత్ఫలజన్మావృత్తికారసిద్ధిఖణ్డనః ।

క్షీణభక్తరుజార్తిశ్చ క్షీణభక్తాఘమణ్డలః ॥ ౬౪ ॥

64. Warning against the siddhis that cause repeated births, wasting away the fruit of accumulated good; kṣīṇasatphala-janmāvṛttikāra-siddhi-khaṇḍanaḥ (Kṣīṇamai — Mukhāri); destroying the mental and physical afflictions of the bhakta; demolishing the multitudes of sins of the bhakta.

క్షుద్రతాపోహగీతశ్చ క్షుభమానససాన్త్వనః ।

క్షేత్రపఞ్చనదార్కశ్చ క్షేమంకరసుకీర్తనః ॥ ౬౫ ॥

65. Whose songs chase away meanness; quietening the agitated mind; the Sun to the Pañcanaḍa kṣetra; Whose sweet songs are auspicious.

క్షౌమమార్దవభాషశ్చ క్షౌమసమ్మృదుగాయనః ।

క్షౌమవగ్రాగసజ్జీతక్ష్మాపుత్రీపతిసాచ్యుతః ॥ ౬౬ ॥

66. Of silken soft speech; of extremely soft silken singing; Who in silken melody and expressions sang Acyuta— Viṣṇu the Consort of the Daughter of the Earth.

ఖగవాహనగేయశ్చ ఖాణ్డవామిష్టగాకృతిః ।

ఖిన్నమానససంశ్రాయః ఖేదితాశ్వాససత్కృతిః ॥ ౬౭ ॥

67. The Songster of Viṣṇu with the bird Garuḍa as conveyance; Whose Form is His songs (gā+ākṛti) sweetest as sugar candy; the Asylum for this one distressed in mind; of excellent kṛtis reviving the afflicted mind.

ఖ్యాతిమద్ధానగాజ్జేయో గగనార్దవగాష్టతిః ।

గగనావతరాపుణ్యగజ్జాస్నానసుధాకృతిః ॥ ౬౮ ॥

68. Whose famous songs are golden; Whose flood of songs are verily the celestial Gaṅgā; Whose nectarine kṛtis are a bath in the sacred Gaṅgā descended from the heavens.

గదసంమ్మదుమాధుర్వో గదితామ్యతమాహినః ।  
గరదాశనవాహస్వగదమాధుర్యగాయనః ॥ ౬౯ ॥

69. Of extremely sweet and soft speech; Who described the greatness of Acyuta; Who sang in sweet expressions Śrī Viṣṇu whose conveyance is Garuḍa—feeding on the poison-giving snake (gara-da-aśana).

గద్యపద్యకవిప్రాణో గద్యపద్యసురూపకః ।  
గద్యపద్యసువాగధ్ధో గద్యపద్యసుమార్పితః ॥ ౭౦ ॥

70. The poetic inspiration for compositions in prose and metrical verse (on Him by this one); the Auspicious Form of gadya and padya; Who is the Import and Expressions of gadya and padya; worshipped by the flowers of gadya and padya.

గఙ్గాజనకగాయన్తో గఙ్గారాగసుగాయనః ।  
గఙ్గోఘకీర్తనాప్లావో గఙ్గాస్నాతసుగాప్లతః ॥ ౭౧ ॥

71. Who sang the progenitor of Gaṅgā (Viṣṇu); of songs with the colour and beauty of the Gaṅgā; Whose kīrtanas, delved in, are the flood of the Gaṅgā; Whose sweet songs are such that the one delved in them is verily bathed in the Gaṅgā.

గానగఙ్గాజలాసారో గానరమ్యమధుస్వనః ।  
గాయత్రీసారగాయత్రో గాయత్రపూజితానఘః ॥ ౭౨ ॥

72. Whose singing is a cascade of the Gaṅgā; the One of beautiful sweet singing voice; Whose songs are the essence of the Gāyatrī; Who worshipped the Sinless One by His songs/ the Sinless One worshipped by His own songs.

గిరామాధుర్యసఙ్గీతగిరిదర్శితరామకః ।  
గిరిదర్శితరామస్వగిరాసారనిదర్శకః ॥ ౭౩ ॥

73. Who sang sweetly dear Śrī Rāma witnessed on the hill; showing Śrī Rāma witnessed on the hill clearly in cascading words and expressions (Giripai — Sahānā).

గీర్వాణీచిరసంవాసగీతారాధితరామకః ।  
గీతసత్సారవాగర్థశ్రీరామనామతారకః ॥ ౭౪ ॥

74. Worshipping Śrī Rāma the Brahman by songs in which Sarasvatī abides eternally; the One, the import of expressions and true essence of Whose songs is the redeeming Name of Śrī Rāma.

గీతాసారసుసజ్జీతో గీతసారసుగీతికః ।  
 గీతార్థానందసజ్జీతజ్ఞాత్పవాతాత్మజాదరః ॥ ౭౫ ॥

75. Whose auspicious saṅgīta is the essence of he Bhagavad Gītā; Who sang the Essence in sweet songs; Revering Vāyuputra, knower of the Bliss of saṅgīta and the import of the songs. (Gītārthamu — Suratī).

గురువాగమ్యతాసారో గురుహృద్రోగశామనః ।  
 గురుసత్తత్త్వబోధశ్చ గురుదేవదయాస్పదః ॥ ౭౬ ॥

76. Whose precious expressions are a fall of nectar; the One quelling mental afflictions of great magnitude; the Guru teaching the true nature of reality; Gurudeva, the abode of compassion. (Guruleka — Gaurimanohari).

గుణత్రయాతిక్రాంతశ్చ గుణసత్త్వతపోనిధిః ।  
 గుణార్ణవశ్చ గుణ్యశ్చ గుణాగీతహర్షారవిః ॥ ౭౭ ॥

77. Who has surpassed the three guṇas; the Abode of sāttvik tapas; the Ocean of virtuous attributes; the One to be praised; the Koel singing the attributes of Hari.

గూఢాత్మశక్తిబోధశ్చ గూఢోత్పమధుగాయనః ।  
 గృహ్యశ్చ గృహదైవశ్చ గృహదైవత్యరామకః ॥ ౭౮ ॥

78. Awakening the hidden ātma śakti within (the disciple); sweetly singing the Paramātman hidden within; to be grasped; the Deity of this house; the Deity of Whose house was dear Śrī Rāma.

గేయరాజశ్చ గేయశ్చ గేయగాజ్ఞేయవైత్యకః ।  
 గేయనాటకసజ్జీతశరణాగతితత్త్వతః ॥ ౭౯ ॥

79. The King of Song; Who is His songs; Whose golden songs confer everlasting bliss (geya-gāṅgeya-naitya-ka); the Wise One who sang of śaraṅāgati tattva (surrender to the Absolute) in the musical opera (Naukā Caritram).

గోవిందనామసజ్కీర్తనానందనర్తనాలయః ।  
 గోవిందహరినారాయణాసారనామగాలయః ॥ ౮౦ ॥

80. Absorbed in singing the Names of Govinda, dancing blissfully; one with singing the cascading Names— Govinda, Hari, Nārāyaṇa (Haridāsuḍu — Yamunā Kalyāṇī).

గౌరీపతిజటాసారగజ్జాసారసుకీర్తనః ।

గ్వాప్త్రీపతిచారిత్రనైత్యపారాయణప్రియః ॥ ౮౧॥

81. Of nectarine songs cascading as the Gaṅgā from the matted locks of Śiva; fond of daily pārāyaṇa of Śrīmad Rāmāyaṇa (gmāputrī— Sītā, daughter of the Earth).

గ్రథితాక్షరమాలశ్చ గ్రన్థనాథగురుప్రభుః ।

గ్రన్థితామోదసన్నూతిప్రషావలిసువాసనః ॥ ౮౨॥

82. The One garlanded by this string of akṣaras; Gurudeva, the Lord of this composition; adding fragrance to/abiding in this flower-garland of delightful adulations strung together.

గ్రహదోషనివారశ్రీహరికీర్తనచోదనః ।

గ్రాహితాస్వాదుగాయశ్చ గ్లానిచ్ఛేదనగాయనః ॥ ౮౩॥

83. Urging on singing Śrī Hari, to ward off the evils of the grahas (Grahabalamemi, rāga Revagupti); Whose sweet songs are grasped by this one; Whose songs destroy depression.

ఘణ్టారవసుకణ్ఠశ్చ ఘనగానగభీరతః ।

ఘనగాననుతానస్తఘనాఘనఘాతనః ॥ ౮౪॥

84. The One of resounding sweet voice; Whose resonant deep singing is verily nectar; Who adored by resonant singing Ananta the Destroyer of the dense crowds of sins.

ఘాతభక్తాఘసంఘాతో ఘుషితానస్తనామకః ।

ఘూర్ణచిత్తోపశామ్యశ్చ ఘృతగానతరామకః ॥ ౮౫॥

85. The One destroying the multitudinous sins of the bhaktā; Who resounded with the Names of Viṣṇu, Who is Ananta; quietening the whirling mind; Who sprinkled the nectar of song on dear Śrī Rāma.

ఘృణీవంశఘృణాలుశ్రీరామగానఘనాఘనః ।

ఘృణీమాధవసద్ధానరాగసార్థలయాలయః ॥ ౮౬॥

86. The dense Cloud of songs on the compassionate Śrī Rāma of the Solar dynasty (ghṛṇivamśa); absorbed in rhythm and inherent meaning, melodiously singing the compassionate Mādhava.

ఘౌరరాక్షససంహారరామతారకనామగః ।

ఘోరసంసారఘోషారాశ్రాయసజ్జీతవల్లరః ॥ ౮౭ ॥

87. Singing the tārika nāma of Śrī Rāma, the Destroyer of terrible demons; Whose saṅgīta is the bower, resort to this one pained by the uproar of terrible saṃsāra (yasya saṅgītam valluram sah).

పూణతర్పణసన్నామపుష్పాఢ్యగౌనకుఞ్జకః ।  
 పూతసామోదపుష్పాలీనామమాధుర్యవాసనః ॥ ౮౮ ॥

88. The Arbour of songs, dense with pleasantly fragrant flowers of Names Divine; inhaling the sweet scent of the Name Divine in this fragrant flower garland.

చన్ద్రార్కనేత్రగానార్కశ్చన్ద్రిమారమ్యకీర్తనః ।  
 చన్దనాచర్చితశ్రీపనామచన్దనచర్చితః ॥ ౮౯ ॥

89. The Sun of songs on the One whose eyes are the sun and the moon; the One whose kīrtanas are delightful as moonlight; Anointed with the sandal paste of the Name of the Consort of Śrī, anointed with sandal paste.

చామరచ్చత్రత్నాభపట్టాభిరామగాయనః ।  
 చారుసత్సారకావ్యశ్రీరామగాయనచన్దనః ॥ ౯౦ ॥

90. The One singing Paṭṭābhirāma with the glow of gems in the chowrie and the regal canopy; the excellent Songster of Śrī Rāma, of the beautiful epic Śrīmad Rāmāyaṇa the essence of Truth.

చిత్రరఙ్గసుగీతశ్చ చిరకాలికకీర్తనః ।  
 చిత్తశుద్ధ్యపదేశశ్చ చిరజీవనిరామయః ॥ ౯౧ ॥

91. The One Whose songs are of varied hues; Whose kīrtanas are everlasting; Who advises purity of mind; Who grants long life and freedom from disease.

చీర్ణవైరాగ్యశీలశ్చ చీర్ణరాగస్వరార్చనః ।  
 చీర్ణధ్యానజపాచారశ్చీర్ణనామస్మరారచరః ॥ ౯౨ ॥

92. For Whom detachment was the discipline; Who observed musical worship; Whose way of life was dhyāna and japa; Who followed Nāmasmaraṇa as daily discipline.

చ్యుతవిగ్రహసంతాపజనితాద్భుతకీర్తనః ।  
 చేతోజౌర్చితవైతన్యశోచితశ్లోకపుఞ్జకః ॥ ౯౩ ॥

93. Of wondrous kīrtanas born out of the anguish upon the disappearance of the pūja vigraha (śrī rāma rāma gaurī Emani vEgintunE husEni rānidirādu maNiraGgu tolinEjEsina

śuddhabGgāla); Who worshipped the Supreme with His thoughts/ the One one with the Supreme, worshipped by these thoughts; Who has inspired these multitudinous ślokas.

ఛన్దోవృత్తస్తుతిస్తోత్రశ్చన్దజస్తుతరామకః ।

ఛద్రహృత్తాపశీకారశ్చురీతాక్షరమాలికః ॥ ౯౪ ॥

94. Whose are these metrical stotras of adulations; Who sang Śrī Rāma by kīrtanas born of His predilections; allaying the anguish of this broken heart; Whose is this garland inlaid with akṣaras.

జపమన్త్రమనోలీనో జప్తశ్రీరామతారకః ।

జపమన్త్రస్వరూపశ్రీరమణార్చనకీర్తనః ॥ ౯౫ ॥

95. Mind absorbed in Japamantra; Who did japa of Śrī Rāma Tāraka Mantra; of kīrtanas worshipping the Delighter of Śrī Whose form is the Japamantra.

జలజస్మితనేత్రశ్రీరామమోహనరాగగః ।

జలజారుణపాదధోఽ జలజాపతిరూపగః ॥ ౯౬ ॥

96. Singing in captivating rāgas Śrī Rāma of smiling lotus eyes; meditating on the Feet as the red lotus; singing the form of the Consort of Lakṣmī.

జగత్ప్రపరాత్మస్వమనఃపూరణపూరణః ।

జగదాత్మపరబ్రహ్మస్వానుభూతసుమానసః ॥ ౯౭ ॥

97. The Perfect One, filling His mind with the One Who pervades the entire universe; the One of virtuous mind, with the self-experience of Parabrahman, the Soul of the universe.

జగన్మోహనరామస్వజగన్మోహనగీనుతిః ।

జగదానందకారశ్రీరామానందకరానుతిః ॥ ౯౮ ॥

98. Adoring Śrī Rāma the Captivator of the world, by His songs that captivate the world; of adulations delighting Śrī Rāma the Delighter of the entire world.

జపితాయుతనామశ్రీరామసీతావరాప్తగః ।

జయరామజయాఘోషజన్యవారణకీర్తనః ॥ ౯౯ ॥

99. Who did japa of the Name of Śrī Rāma millions of times; Singing His dearest, the Consort of Sītā; of kīrtanas, inhibiting rebirth, proclaiming victory to the victorious Śrī Rāma (jaya jaya Śrī Rāma, sāveri).

జాపసారమనోరాజరామనామసుకీర్తనః ।

జాగ్రత్సుషుప్తినర్వస్థితిరామమయచిన్తనః ॥ ౧౦౦ ॥

100. Of auspicious kīrtanas on the Name of Śrī Rāma the Essence of His japa, shining in His mind; Whose thoughts in all states of consciousness like wakefulness and deep sleep, were always full of Śrī Rāma.

జానకీనాయకాచారుజయమగ్గలకీర్తనః ।  
జానకీఖ్యాతిప్రఖ్యాపనాస్వాదుకృతిపుష్కలః ॥ ౧౦౧॥

101. Of sweet maṅgalam for the Consort of Jānakī (Jānakīnāyaka — Dhanyāsi); of sweet kṛtis rich in meaning, proclaiming the greatness of Jānakī (Mā Jānakī — Kāmbodī, Sariyevare — Śrīrañjanī and so on).

జితపుష్పామనస్వాదుష్పాసవసుకీర్తనః ।  
జితరామజితాత్మా చ జిజ్ఞాసుశ్రాయసద్గురుః ॥ ౧౦౨॥

102. Of auspicious kīrtanas sweet as honey that have won over Pushpa's mind; the self-conquered One by whom Śrī Rāma was won over/ the One won over by Śrī Rāma who had conquered Paraśurāma; the Sadguru, asylum for this seeker of True Knowledge.

జీవన్ముక్తమహాత్మా చ జీవశక్తిప్రవర్ధనః ।  
జీవాధారకృతిస్తోమో జీవశ్లోకప్రసాదితః ॥ ౧౦౩॥

103. The Saint who was a jīvanmukta (liberated even while on earth); augmenting the life force; Whose multitudinous kṛtis are the basic support for this one's life; clearly visible in/worshipped by these live ślokas.

జష్యసద్గురుదేవశ్చ జ్యోతీరూపహరిస్మరః ।  
జ్యోతిర్మయముఖశ్రీశ్చ జ్యోత్స్నాప్రశాంతరాగగః ॥ ౧౦౪॥

104. Sadgurudeva to be worshipped; the One constantly remembering Śrī Hari of luminous Form; of auspicious radiant face; singing in rāgas tranquil as moonlight.

ఝంజూరశ్రుతిసన్నాదరాగతాలసులాస్యగః ।  
ఝల్లకానాదసత్తాలరాగపేత్వరసాలయః ॥ ౧౦౫॥

105. Singing, melody and rhythm dancing with the sweet sound of the jhaṅkāraśruti (of the tambura); one with the nectar-essence of rāga and tāla sweetly sounding in the cymbals.

ఝూఙ్మతాపాతగావర్షసంసిక్తమధుసూదనః ।  
ఝిల్లీఝుఙ్మనసాలాస్యకీర్తనాహర్షసాలయః ॥ ౧౦౬॥

106. In Whose rain of song as a continuous cascade Madhusūdana was drenched; absorbed in the rapture of singing, dancing with the jingling sound of cymbals.

జ్ఞానసద్భక్తిసంజీతసమష్టిరూపకోత్తమః ।

జ్ఞానవైరాగ్యబోధశ్చ జ్ఞానపుష్కలకీర్తనః ॥ ౧౦౭ ॥

107. The exalted One, the Embodiment of totality of saṅgīta with true devotion and jñāna; teaching detachment and jñāna; Whose kīrtanas are abounding in jñāna.

తక్కురాకృతిసీతాపహజారాధనసంయుతః ।

తక్కురాకృతిసంపూజితాచార్యవరదైవతః ॥ ౧౦౮ ॥

108. Engaged in worshipping the Consort of Sīta in idol form; the Choice Deity of this bhaktā, Ācārya worshipped in vighraha form.

తస్మిరాగవిలోలశ్చ తస్మిన్స్వరలయాలయః ।

తస్మినాదితసంజీతస్తస్మిలయస్వరాలయః ॥ ౧౦౯ ॥

109. Enjoying the melody of the Veena; abiding in the music and rhythm of the Veena; Whose saṅgīta is played on the Veena; the Abode of svāra abiding in the Veena.

తస్మిన్సుస్వరరాగశ్చ తస్మినాదశ్రుతస్వరః ।

తస్మిరాగలయారామస్తస్మిన్సంజీతపూజితః ॥ ౧౧౦ ॥

110. The Melody of the sweet sound of the Veena; Whose voice is heard in the music of the Veena; the Repose of the rhythm and melody of the Veena; worshipped by His saṅgīta on the Veena.

తారకశ్రీపసంజీతస్తారకాదుభుతకీర్తనః ।

తాపసార్ధినీవారశ్రీరామతారకనామగః ॥ ౧౧౧ ॥

111. Singing the Consort of Śrī, the Redeemer; of wonderful redeeming kīrtanas; singing the Tāraka Nāma of Śrī Rāma, warding off the sufferings of the ascetics.

తిమిరాన్తర్విలాసశ్చ తిత్తిర్షుశ్రాయకీర్తనః ।

శ్రీగ్రంథానుగానీయస్తీర్థీభూతనుమానసః ॥ ౧౧౨ ॥

112. Shining in this dark mind; Whose kīrtanas are the asylum for this seeker of liberation/the One singing Śrī Rāma the Asylum for the seeker of liberation; Whose auspicious songs are the sacred Gaṅgā; the One of virtuous mind, verily a sacred kṣetra.

తుమ్బరశ్రుతిసాగీతతోషదామిష్టకీర్తనః ।

తుమ్బరాలయసంజీతశ్రీరామస్వాత్మదర్శనః ॥ ౧౧౩ ॥

113. Who sang sweet delightful kīrtanas accompanied by the śruti of the tamburā/ Whose sweet kīrtanas give the happiness of singing with the tamburā śruti; singing, one with the tamburā, seeing Śrī Rāma within.

తుమ్బుర్వానన్దసన్గీతలక్ష్మీనారాయణాశుగః ।  
తుమ్బురస్వాదుసన్గీతరాగలయరసాలయః ॥ ౧౧౪ ॥

114. The extempore Singer of Śrī Laṣmī Nārāyaṇa, blissfully sung by Tumburu; One with the essence of rhythm and melody in singing sweetly along with the tamburā.

తులసీదలసంతోషపూజితామరపూజితః ।  
తులసీబిల్వమల్లీనానాపుష్పార్చనమోదనః ॥ ౧౧౫ ॥

115. Who worshipped happily with tulasī leaves Śrī Rāma worshipped by the celestials (Tulasīdala — Māyāmālavagaula); delighting in worship with varied flowers like jasmine and the leaves of tulasī and bilva (Tulasībilva — Kedāragaula).

తుఙ్గోర్మికృతసిన్ధుశ్చ తుఙ్గమైమాద్రిమానసః ।  
తుర్యాతీతసమాధిస్థస్త్వస్థిసమృత్తిబోధనః ॥ ౧౧౬ ॥

116. The Ocean of kṛtis with lofty waves; Whose mind is lofty as the Himālaya; in samādhi beyond the state of turīya; teaching that contentment is wealth.

తూష్టికమానసారాధ్యస్తూష్టింభావసుమానసః ।  
తూష్టింస్థానోత్థనాదౌఘగఙ్గోంకారస్వరాసరః ॥ ౧౧౭ ॥

117. The One to be worshipped in the still mind; abiding in this devoted still mind; the Flood of nāda arising out of silence, cascading as the Gaṅgā with the sound of OMkāra.

తృప్షితామృతసన్గీతస్తృషాలగానపేత్వదః ।  
తృష్ణాక్షయఘనోంకారనాదగఙ్గాసుధాస్రవః ॥ ౧౧౮ ॥

118. Whose ambrosial saṅgita is thirsted for (by this one); giving the nectar of song to this thirsty one; the nectarine flow of Nāda Gaṅgā resounding with OMkāra, quenching the thirst (of this one).

తేజస్కరశ్చ తేజశ్చ తేజోమయసువిగ్రహః ।  
తేజోరూపాభిపూజ్యశ్చ తేజస్విరామపూజనః ॥ ౧౧౯ ॥

119. Causing vital power; Brilliance itself; in the form a glowing Idol (in this pūja gr̥ha); the magnificent Form to be worshipped; worshipping the luminous Śrī Rāma.

త్యక్తరాజోపహరశ్చ త్యక్తనర్వతపోనిధిః ।

త్యాగరాజయథానామత్యాగప్రమాణజీవనః ॥ ౧౨౦॥

120. Who rejected the riches gifted by the King (Nidhi tsāla – Kalyāṇī); Whose wealth was penance, Who gave up everything else (Rāmabhakti – Śuddhabhaṅgāla, Padavini –Sālaga Bhairavi, Kāsicchede – Gaulipantu); Whose life exemplified renunciation, apt to the name Tyāga Rāja—King of renunciation.

త్రస్తాశ్వాసనసత్స్పర్శస్త్రాతభక్తప్రీతాపహః ।

త్రైలోక్యాతీతసజ్జీతస్త్రోటకస్తుతిపుష్పకః ॥ ౧౨౧॥

121. Whose touch is comforting to the nervous; by whom this bhakta is protected; quelling the three afflictions (caused by self, surroundings and Diving dispensation); Whose saṅgīta transcends the three worlds; for Whom is the delightful flowers of adulation in troṭaka meter. (Ref. to Sadguru Śaraṅāgati Stotras and Gurvaṣṭakam in troṭaka meter by the author).

దమాదిశమసద్దూపో దశాననజయిస్తుతిః ।

దశమస్కన్ధనాథశ్రీకృష్ణలీలారసానుతిః ॥ ౧౨౨॥

122. The virtuous Form of restraint, equanimity and so on; Who adored the Victor of the ten-deaded Rāvaṇa; Who sang elegantly the sport of Śrī Kṛṣṇa, the Lord of the daśama skanda of the Bhāgavata.

దశార్చిసన్నివారశ్చ దశాశుభకరావనః ।

దశావతారసద్గీతదర్శితాత్మస్వరూపకః ॥ ౧౨౩॥

123. Who wards off misfortunes caused by the daśās; making daśās good and protecting; in Whose singing of the Daśāvatāra, the ātmasvarūpa is beheld (Dīnajanāvana – Bhauli).

దాశరథ్యద్భుతాలోకో దాశరథ్యర్చనాశుగః ।

దాసార్త్యపహసజ్జీతో దాసాగ్రీయసుగాయకః ॥ ౧౨౪॥

124. Who had the wonderful vision of Dāśarathī; of inspired songs worshipping Dāśarathī; Whose saṅgīta destroys the misfortunes of the dāsa; the sweet Songster, the foremost in serving the Lord.

దిననక్షార్చితాగీతదివ్యవంశాద్రిదీపకః ।

దివ్యవంశాద్రిదీపస్వదివ్యగాదీపదీపకః ॥ ౧౨౫॥

125. Who worshipped and sang Śrī Rāma, the Light on the mountain of the solar race, day and night; illumining by the lamps of His divine songs, Śrī Rāma who illumines the mountain of the solar race.

దివ్యనామకృతిగ్రామో దివ్యనామసుగార్చితః ।

దివ్యసంకీర్తనానందో దివ్యనామగనన్దితః ॥ ౧౨౬ ॥

126. Of multitudes of divyanāmā kīrtanas; worshipped by sweetly singing His divyanāmākīrtanas; in the Bliss of divine singing; delighted by singing the Names Divine.

దీపజ్యోతిస్సురద్రూపో దీపారాధితసద్గురుః ।

దీప్తసంజ్ఞానజ్యోతిశ్చ దీపితాత్మస్వరూపకః ॥ ౧౨౭ ॥

127. Of Form sparkling in the light of the lamps; Sadguru worshipped by dīpārādhana; the blazing Light of true knowledge; Who illumined the true nature of the Self that is Brahman.

దుఃఖవారణసంకీతో దురితఘ్నసుకీర్తనః ।

దుర్మార్గప్రతికూలశ్చ దుర్గాభ్రాతృసుగీతకః ॥ ౧౨౮ ॥

128. Whose saṅgīta wards off sorrow; Whose auspicious kīrtanas destroy sin; Who is opposed to wrong ways; of delightful, beautiful songs on Śrī Rāma the Brother of Durgā.

దుష్కర్మగణషట్కత్తువిచ్ఛేదృహరికీర్తనః ।

దుస్థస్రప్తహోదరక్షత్రీన్పసింహవతరానుతిః ॥ ౧౨౯ ॥

129. Whose Harikīrtanas cut asunder the six enemies (kāma, krodha, lobha, moha, mada, mātsarya) and destroy bad karma; Who sang the praise of Nṛsiṃha descended to protect Prahlāda in distress (Prahāda bhakti vijayam).

దూరపారగుణౌఘశ్చ దూరపారకృతిప్లవః ।

దూరికృతాశ్రితాఘశ్చ దూరికృతతమోరజః ॥ ౧౩౦ ॥

130. The widespread Flood of good qualities; Whose flood of kṛtis is shoreless; by Whom the sins of the one resorted to are distanced; by whom tamas and rajas are distanced.

దూరప్రసారమాహాత్యోయో దూరప్రసరకీర్తనః ।

దూరప్రసరకీర్తిస్వదాశరథిర్ణగాయనః ॥ ౧౩౧ ॥

131. Of glory extending far and wide; Whose kīrtanas are widespread; singing that His widespread fame is His debt to Śrī Rāma (Dāśarathī nī ṛṇamu -Toḍi).

దృష్టశ్రీరామసద్రూపో దృశ్యమంగలవిగ్రహః ।

దృష్టికామవరాదాతా దృఢభక్తిసుగావరః ॥ ౧౩౨ ॥

132. Who perceived Śrī Rāma's True Form; the Auspicious Form to be perceived; granting the boon to this one desiring vision of Him; granting the wish of sweet singing to this one with strong devotion.

దేవాధిదేవశ్రీరామగానాధిదేవదేవగః ।

దేవతాసార్యభౌమశ్రీరామసచ్చింతనాయుతః ॥ ౧౩౩ ॥

133. The Divine Singer, Supreme Lord in singing Śrī Rāma the Supreme Lord; absorbed in thoughts of Śrī Rāma the Truth, Sovereign of the whole earth and the celestials.

దైవికాద్భుతసజ్జీతనిత్యారాధితరాఘవః ।

దైవశ్రీరామసమ్భాషణాగానబహుకీర్తనః ॥ ౧౩౪ ॥

134. Who worshipped Rāghava daily with divine, wonderful saṅgīta; singing in several kīrtanas His conversations with Divine Śrī Rāma (Nāṭimāṭa – Devakriya, Cinnanāṭena – Kalānidhi, Nāḍāḍina māṭa – Janarañjani, Sākṣiledu – Baṅgāla, Paritāpamu – Manohari, Giripai – Sahāna).

దోలోత్సవకృతిస్తోమరామోపచారసల్లయః ।

దోలారోపితరామస్వగాననర్తనసాలయః ॥ ౧౩౫ ॥

135. Absorbed in worshipping Śrī Rāma with several kṛtis during ḍolotsava (the swing festival); absorbed in Śrī Rāma on the swing, singing and dancing.

దౌర్బల్యాప్రోహనాజీవనానన్దకృతిగజ్జికః ।

దౌర్మనస్యాషధీయశ్రీరామనామసుగీతికః ॥ ౧౩౬ ॥

136. Whose kṛtis are the Gaṅgā removing fatigue, enlivening and delighting; Whose songs on Śrī Rāma Nāma are medicinal to the depressed.

ద్యుమధ్గానసుధాస్రావసీతారామాభిషేచనః ।

ద్యుమ్నపత్క్విర్తనామోదపుష్పారాధితసద్గురుః ॥ ౧౩౭ ॥

137. Doing abhiṣeka of SītāRāma with the flowing nectar of ringing songs; Sadguru worshiped by the fragrant flowers of His glorious kīrtanas.

ద్రవతుష్పాసనాస్వాదుగానార్ద్రీభూతగాయకః ।

ద్రాక్షారసస్రవామిష్టగేయార్ద్రీభూతశిష్యకః ॥ ౧౩౮ ॥

138. The Songster tender with singing sweet as flowing honey; by Whose sweet songs that are flowing grape juice this disciple is moved to tears.

ద్వన్ద్వాత్తీతసుఖారామరామనామాభిరామకః ।

ద్వారకాపయదుశ్రేష్ఠశ్రీకృష్ణరాసగాయకః ॥ ౧౩౯ ॥

139. Delighting in Rāma Nāma that gives comfort and Bliss beyond duality; singing the dancing sport of Śrī Kṛṣṇa, the greatest of Yadus, Lord of Dvārakā.

ధర్మసంవర్ధనీనూతికవితాచ్చవిసత్కృతిః ।

ధనధైర్యసుసంతానరూపలక్ష్మీనుతిస్తుతిః ॥ ౧౪౦ ॥

140. Who sang excellent kṛtis with beauty of poetry praising Dharmasaṃvardhanī (ēg: Nannu kannatalli – Kesarī); Who sang adulations on Lakṣmī, of the eight forms Dhana, Dhairya, Santāna etc (Kalaśavārdhijām – Ratnaṅgi).

ధనధాన్యప్రదశ్రీరామసర్వధైవగాయకః ।

ధనుర్భాణశరాసారసారవర్షనగీతకః ॥ ౧౪౧ ॥

141. Singing to Śrī Rāma, Lord of all, Granter of wealth and prosperity (Durmārgacarā – Rañjanī); describing tastefully in songs the rain of arrows from Śrī Rāma's bow (ēvariccirā – Madhyamāvati).

ధరణీజావరానన్దస్వరానన్దసుకీర్తనః ।

ధరాధరధరాచారురమ్యకీర్తనమోదనః ॥ ౧౪౨ ॥

142. Of delightful auspicious kīrtanas on the delightful sweet voice of Śrī Rāma the Consort of Dharaṇijā (Palukukaṇḍa – Navarasa kannāḍa) / auspicious kīrtanas with delightful music on the choicest Bliss of Dharaṇijā; delighting by sweet singing the extremely charming Śrī Kṛṣṇa, the Bearer of the mountain.

ధారాజస్రప్రవాహశ్రీరామసన్నుతికీర్తనః ।

ధారాపాతకృతిస్తోత్రసీతారామసుగాయనః ॥ ౧౪౩ ॥

143. Of kīrtanas of praise on Śrī Rāma, flowing as unobstructed torrent; sweetly singing adulations of Śītārāma in cascading kṛtis.

ధారాసారస్వరాసారవర్షితామ్యతకీర్తనః ।

ధార్యశ్రీరామసన్నామసారసజ్జీర్తనారమః ॥ ౧౪౪ ॥

144. Who rained kīrtanas on Acyuta, musical notes showering as a cascade; delighting in singing Śrī Rāma Nāma that is the Essence, to be held as a vow.

ధిక్ప్రతాల్పజ్ఞభక్తుజ్ఞవిషయాసక్తగాయకః ।

ధిష్ణ్యపూజనసజ్గీతసాలాస్యదివ్యరూపకః ॥ ౧౪౫ ॥

145. Who condemned singing devoid of knowledge and devotion, seeking only material welfare; the Divine Form dancing with music in worship, to be mediated upon.

ధీరశ్రీరామసదృక్తిమనోధీరగభీరగః ।

ధూనమానసస్తాపసాన్వనారామకీర్తనః ॥ ౧౪౬ ॥

146. Singing from the inner depths with firm true devotion to the valiant Śrī Rāma; Whose reposeful kīrtanas quell the afflictions of the agitated mind.

ధృతహస్తాశ్రితానేతా ధృతికారమహాకృతిః ।

ధేయశ్లోకావలీధేయో ధైర్యవిగ్రహారామగః ॥ ౧౪౭ ॥

147. Leading on this one seeking succour, holding the hand; the great Form, giving energy; Who has imparted this series of ślokās, which is to be recited; singing Śrī Rāma, the Embodiment of valour.

ధోరణీనామసక్ష్మీర్తనాలాస్యలయరాగతః ।

ధౌతభక్తాఘనర్వశ్చ ధౌతాత్మప్రేష్టసద్గురుః ॥ ౧౪౮ ॥

148. In continuous nectarine Nāmasankīrtanam, melody and rhythm dancing; by Whom all the sins of the bhaktā are cleansed; Sadguru, dearest to this pure-hearted one.

ధ్యానగానసమాధిస్థో ధ్యానతత్పరసదృషిః ।

ధ్యానశ్రైష్ఠ్యోపదేశశ్చ ధ్యానగోచరసద్గురుః ॥ ౧౪౯ ॥

149. Singing and meditating, passing into samādhi; the great ṛṣi intent in dhyāna; teaching the greatness of dhyāna (Dhyāname – Dhanyāsi); the Sadguru to be attained by dhyāna.

ధ్రువప్రహ్లాదసదృక్తివిజయాలోకకీర్తనః ।

ధ్రువసిద్ధిప్రదాదత్తసత్కీర్తనసుసంహతిః ॥ ౧౫౦ ॥

150. Whose kīrtanas praise the victory of steadfast true devotion of Prahlāda (Prahlāda Bhakti Vijayam); Who has bequeathed multitudes of auspicious kīrtanas that give true fulfilment.

నగజాసహజాజశ్రీరామనేవనకీర్తనః ।

నవరత్నసుభూషశ్రీరామభూషణకీర్తనః ॥ ౧౫౧ ॥

151. Of kīrtanas worshipping the birthless Śrī Rāma, brother of Pārvatī; of kīrtanas ornamenting Śrī Rāma well ornamented by the nine gems.

నవనీతసుధాగానక్షీరదైననివేదనః ।

నవనవ్యకృతిస్తోమదినారాధితరామకః ॥ ౧౫౨ ॥

152. Whose daily offering to Śrī Rāma was milk and fresh butter with/of sweet singing; Who worshipped dear Śrī Rāma daily with ever-new and fresh kṛtis of adulations.

నారాయణహరిస్మారనారదస్వామిదర్శనః ।

నారదశ్రీగురుస్వామిపూర్ణానుగ్రహపాత్రకః ॥ ౧౫౩॥

153. Who sang the vision of Nārada Svāmi always in remembrance of Nārāyaṇa Hari (Śrī Nāradamuni – Bhairavi); the Receptacle of the full grace of Nārada Gurusvāmi.

నారదాదత్తగ్రంథస్వరార్ణవరహస్యవిత్ ।

నారదాదర్శనస్మీర్తనానందవర్ణనానుతిః ॥ ౧౫౪॥

154. The Knower of the secrets of the musical treatise Svarārṇava given by Nārada; of beautiful kīrtanas of praise delightfully describing the vision of Śrī Nārada (as in a mirror) (Śrī Nāradamuni – Bhairavi, Nāradamuni – Pantuvarālī, Vara Nārada – Vijayaśrī, Nārada Gurusvāmi – Darbār, Śrī Nārada – Kānaḍa).

నారాయణహరిస్వాదునామసంకీర్తనాలయః ।

నాదోపాసనసన్మార్గీ నాదబ్రహ్మనరాకృతిః ॥ ౧౫౫॥

155. Sweetly singing Nārāyaṇa Hari, absorbed in nāmasaṅkīrtana; leading in the virtuous path of nādopāsana; the Human Form of Nādabrahman.

నాదోపాసితరామశ్చ నాదోపాసనసత్కృతిః ।

నాదసన్మార్గబోధశ్చ నాదామృతరసాకృతిః ॥ ౧౫౬॥

156. Who worshipped Śrī Rāma with Nāda; of excellent kṛtis for Nadopāsana; teaching the virtuous path of Nāda; the very Form of the nectar essence of Nāda.

నామపుష్పార్చితాగీతమానసస్థితరామకః ।

నాదస్వరస్ఫురన్మానసపీఠహరిపూజనః ॥ ౧౫౭॥

157. Who sang and worshipped with flowers of the Name divine, dear Śrī Rāma abiding in the mind; worshipping Hari in the seat of the mind sparkling with nāda and svara.

నానాకుసుమహృత్పుష్పార్చనాగీతస్వరామకః ।

నాదలోలరమాకాన్తపూజాకుసుమనామకః ॥ ౧౫౮॥

158. Who sang His dear Śrī Rāma, worshipping with varied flowers and the flower of his heart; Whose happiness was the Names Divine, that were the flowers of worship of Ramākānta who delights in nāda (Nāmakusuma – Śrīrāgam).

నిగమాగమసంఘోరశ్రీరామార్చనకీర్తనః ।

నిగమాగమసారార్థనిత్యనూతనకీర్తనః ॥ ౧౫౯ ॥

159. Of kīrtanas of worship of Śrī Rāma Who is in the scriptures; of ever-new and fresh kīrtanas on Śrī Viṣṇu (artha), the Essence of the scriptures/ kīrtanas that have condensed the scriptures.

నిద్రానిరాసప్రత్యూషనాదోపాసనచోదనః ।

నిద్రానిరస్తశిష్యోషోగీతోపాసితసద్గురుః ॥ ౧౬౦ ॥

160. Urging on nāḍopāsana at dawn, relinquishing sleep (Kaddanuvāriki –Toḍi); Sadguru worshipped by singing at early dawn by this śiṣyā giving up sleep.

నిజదాసస్వరామస్వనిజభక్తిసపూజనః ।

నిష్కామభక్తిరామాసక్త్యుదాహరణజీవనః ॥ ౧౬౧ ॥

161. Who worshipped with innate devotion Śrī Rāma, who is Viṣṇu (rāma sva), the true devotee's Own (nijadāsasva); Whose life exemplified desireless bhakti and attachment to Śrī Rāma.

నీలాకాశవికాశశ్రీరామమాహినమోహితః ।

నీరదశ్యామగాత్రశ్రీరామగాయత్రనీరదః ॥ ౧౬౨ ॥

162. Captivated by the glory of Śrī Rāma, bright as the blue sky; the Cloud raining songs on Śrī Rāma, of form dark as the rain-cloud.

నీలాకృతిఘనశ్యామఘనగాననివేదనః ।

నీలనిర్మలరూపశ్రీరామగాయననిర్మలః ॥ ౧౬౩ ॥

163. Who offered His resonant singing to Śrī Rāma of blue form dark as a dense cloud; the pure One singing Śrī Rāma of clear blue form.

నీలాయతాక్షిమాహోత్య్మసుప్రాసనటసత్కృతిః ।

నీలవేణీసుపాదాబ్జనమర్పితమనఃస్థితిః ॥ ౧౬౪ ॥

164. Of the beautiful kṛti, alliterations dancing, on the glory of Nīlāyatakṣi (Karmame Balavantamāye – Sāveri); Who poured out His mental state at the lovely lotus feet of Nīlaveni, Goddess Nīlāyatākṣi.

నుతిగీతస్తుతారామరామనామనుతారకః ।

నుతిశ్లోకస్తుతాగీతసదాచార్యస్సుతారణః ॥ ౧౬౫ ॥

165. Who adored and sang the praise of the reposeful, redeeming Name of Śrī Rāma; the great Ācārya, the Redeemer, adored and sung by these ślokas of praise.

నూతనారమ్యసత్సారకీర్తనావర్షనన్దనః ।

నూతనశ్లోకపుష్పాలీమోదానురాగనన్దితః ॥ ౧౬౬ ॥

166. Delighting by the shower of fresh, beautiful kīrtanas that are the essence of Truth; delighted by the fragrance of loving devotion in this string of flowers of fresh ślokas.

నృసింహదర్శనాహ్లాదప్రహ్లాదగేయనాటకః ।

నృత్యాలాస్యలయచ్ఛన్దరాగదైవతనర్తనః ॥ ౧౬౭ ॥

167. The One who composed the musical opera (Prahlāda Bhakti Vijayam), Rāgadevata beautifully dancing, with swaying laya, describing Prahlāda's rapture on the vision of Lord Nṛsiṃha.

నేత్రానన్దాతిసౌమ్యశ్రీరామనామాతిమోదితః ।

నేత్రోత్సవసులావణ్యరామరూపాతిమోహితః ॥ ౧౬౮ ॥

168. Extremely delighted by the Name of the extremely beautiful Śrī Rāma, a delight to the eyes; very much infatuated by Śrī Rāma's extremely charming Form, a feast for the eyes.

వైత్యగానాఙ్గాలిప్రీతో వైత్యపూజార్చనాముదః ।

వైష్కర్మ్యసిద్ధిసమాప్తో వైస్సన్గ్గ్యజ్ఞీతసద్గురుః ॥ ౧౬౯ ॥

169. Fond of the offering of daily singing (by this bhaktā); delighted by this daily worship; bringing about freedom from action and consequence; Sadguru distinguished by detachment.

నౌకాచరిత్రసజ్జీతశ్రీకృష్ణగోపికారమః ।

నౌకాకథితసానన్యశరణాగతిబోధనః ॥ ౧౭౦ ॥

170. Who sang in Naukā Caritram (the musical opera), the sport of Śrī Kṛṣṇa with the Gopis; teaching exclusive surrender to Viṣṇu (saḥ), as uttered (by Śrī Kṛṣṇa) in the boat.

న్యఙ్కపుష్పార్చితాగీతో న్యఙ్కగీతార్చితామృతః ।

న్యూనతాపోహనాచార్యో న్యూనత్వాపోహసత్కృతిః ॥ ౧౭౧ ॥

171. Worshipped with apt flowers and songs; Who worshipped Acyuta with pleasing songs; Ācārya removing shortcomings and wants; Whose auspicious songs remove deficiencies.

పఞ్చమీతిథిరామైక్యసిద్ధిసంప్రాప్తసద్గురుః ।

పఞ్చమీనామసజ్జీతపుష్పారాధితసద్గురుః ॥ ౧౭౨ ॥

172. Sadguru Who attained oneness with Śrī Rāma on pañcamī tithi (puṣya bahula); Sadguru worshipped by flowers of Nāmasaṅkīrtana (by Pushpa).

పానరజ్జునభోగ్యశ్రీరామనామసుగారసః ।

పాథోధిమదహారశ్రీరామమాదితసత్కృతిః ॥ ౧౭౩ ॥

173. Whose sweet singing of Śrī Rāma Nāma is the enjoyable drink of nectar essence; of auspicious kṛtis gladdening Śrī Rāma the ueller of the arrogance of the ocean.

పికకణ్ణస్వరాలాపశ్రీరామమధుగాయనః ।

పిజ్జమానససాశ్వాసప్రశమావహకీర్తనః ॥ ౧౭౪ ॥

174. Sweetly singing Śrī Rāma in koel-like voice; Whose kīrtanas bring about peace, reviving the troubled mind.

పీతనామామృతాహ్లాదః పీయూషగానపాయనః ।

పీతామ్బరహరిస్తోమపీతకీర్తనభూషణః ॥ ౧౭౫ ॥

175. With the rapture of the ambrosial drink of the Name Divine; giving the drink of nectarine song; ornamenting Hari clad in golden garments, with golden kīrtanas of adulation.

పుణ్యగణ్గసుగానీయః పురాణపురుషాశుగః ।

పుష్పార్చితపదామ్భోజః పుష్పావర్షనుతిస్తుతః ॥ ౧౭౬ ॥

176. Whose songs are the sacred Gaṅgā; the inspired Singer of the Ancient Puruṣa; Lotus Feet worshipped by flowers/ by Pushpa; adored by this shower of flowers of adulations.

పూర్వజాతివ్యథాజాతమనోగలనకీర్తనః ।

పూర్ణానందప్రదాపూర్ణపూర్ణావతారపూర్ణగః ॥ ౧౭౭ ॥

177. Of heart-melting kīrtanas born of the torture of the elder brother (ēg: Ādaya – Āhiri); singing perfectly the perfect, complete Incarnation of the Lord, giving perfect happiness.

పృథుకీర్తనసఖీతపృథివీజరమాపతిః ।

పృథివీపతిసందత్తనిధితుచ్ఛనిరాకృతిః ॥ ౧౭౮ ॥

178. Who sang the Consort of Śrī, born on earth, in prolific kīrtanas; Who rejected as trivial the riches sent by the king.

పేయపేయూషసక్ష్మీర్తనానందరామగాయనః ।

పేశలామోదపుష్పార్చితానందపల్లవః ॥ ౧౭౯ ॥

179. Songster of Śrī Rāma the Bliss, Whose nāmasaṃkīrtana was nectarine drink; Who worshipped the tender Feet of Ananta with delicate, fragrant flowers.

పైతామహససీతశ్రీరామవిగ్రహపూజకః ।

పైతృకారాధనాపూతకృతిమణ్డలకారకః ॥ ౧౮౦ ॥

180. Who worshipped the ancestral vigraha of Śrī Sītā Rāma; Who composed sacred kṛtis in abundance as worship of the ancestral vigraha.

పోతనాచార్యదేవశ్చ పోతనాచారుకీర్తనః ।

పానఃపునికసజ్జీతనామమాహినకీర్తనః ॥ ౧౮౧ ॥

181. The sacred Ācāryadeva of sacred, beautiful kīrtanas; Who sang repeatedly in His kīrtanas the greatness of the Name Divine.

ప్రహ్లాదభక్తిచారిత్రగేయనాటకసత్కృతిః ।

ప్రజ్ఞానపుష్టినజ్జీతనామవైభవసత్కృతిః ॥ ౧౮౨ ॥

182. The excellent Poet singing the story of devotion of Prahlāda in His opera; Of auspicious kṛtis rich in wisdom, that sang the glory of the Name.

ప్రణవాగుప్తబ్రహ్మశ్రీరామతారకమన్త్రగః ।

ప్రణవానాదమన్త్రశ్రీరామతారకలీనతః ॥ ౧౮౩ ॥

183. Who sang the tāraaka mantra of Śrī Rāma the Brahman hidden in the praṇava; one with Śrī Rāma Tāraka, the mantra resounding in praṇava.

ప్రాగుషఃపూజితాగీతసీతారామవరాకృతిః ।

ప్రాగుషస్తుమృరాలీనసత్త్వగాననరాకృతిః ॥ ౧౮౪ ॥

184. Who worshipped and sang before dawn the excellent Form of Śrī Sītā Rāma (Meluko – Bhauli); the One in human Form, of sāttvik singing absorbed in the sound of the tamburā, before dawn (Koluvamaregada – Toḍi, Meluko – Saurāṣṭram).

ప్రాగుషస్స్వచ్ఛశుద్ధాన్తరంగసుస్వరసత్కృతిః ।

ప్రాగుషోగానవీణాసునాదలీనస్వరాకృతిః ॥ ౧౮౫ ॥

185. Of the beautiful kṛti advising tuneful singing before dawn, with clear pure mind (Kaddanuvāriki – Toḍi); the Deity of musical svāra, one with the sweet nāda of the veena singing at early dawn (by this one)/ the Divinity of susvāra absorbed in singing at early dawn that is verily the sweet sound of the veena.

ప్రాగుషస్తుమృరాలీనగానశుద్ధమనస్తుతః ।

ప్రాగుషోగానసత్లీనశ్చ్యాన్తరగ్గతసద్గురుః ॥ ౧౮౬ ॥

186. Worshipped by singing with pure mind, one with the tamburā, at early dawn (by this one); the Sadguru within this disciple totally absorbed in singing at early dawn.

ప్రాణలీనసదాచార్యః ప్రాణోజ్జీవనకీర్తనః ।

ప్రాణపుష్పార్చితాగీతః ప్రాణసంస్ఫూర్తహేతుకః ॥ ౧౮౭॥

187. The Ācārya one with the life-breath of this disciple; of enlivening kīrtanas (Nājīvādhāra – Bilahari); worshipped and sung by these flowers of inspiration; the Cause for these poetic inspirations.

ప్రాణానలసుసంయోగనాదప్రణవమర్మగః ।

ప్రాణదాశ్వాసనానందనాదోపాసనసమృతః ॥ ౧౮౮॥

188. Singing the mystery of praṇava nāda arising out of the union of life breath and the fire within (Mokṣamu – Sāramāti); Whose auspicious vow was nādropāsanā that is life-giving, enlivening and Blissful.

ప్రియభాషితసజ్గీతశ్రీసీతారామదైవతః ।

ప్రియసంభాషణోజ్జీవితానన్యశరణాగతః ॥ ౧౮౯॥

189. Who sang and spoke lovingly to His God Śrī Sītā Rāma; talking affectionately and reviving this one exclusively surrendered unto Him.

ప్రీతివాత్సల్యసంభాషణాహూతదైవరామకః ।

ప్రీతిస్నిగ్ధకటాక్షస్వభక్తానుగ్రహవర్షకః ॥ ౧౯౦॥

190. Who called out to His dear God Śrī Rāma, talking with tender affection (Rāma Rāma nīvāramu – Ānandabhairavi, Divya nāma kīrtana); raining anugraha on this bhakta with tender affectionate glance.

ప్రసీతాద్భుతసజ్గీతతిర్థాభిషిక్తరామకః ।

ప్రేమాధ్యగీతవృన్దారః ప్రేమభక్తీసమన్వితః ॥ ౧౯౧॥

191. Who did abhiṣeka of Śrī Rāma by sprinkling the holy water of His wonderful saṅgīta; the Venerable One whose songs are rich in love for Śrī Rāma; replete with loving devotion.

ప్రైయవిగ్రహరామస్వప్రైయకస్వాదుగార్పణః ।

ప్రైయసద్గురుదేవశ్చ ప్రైయకశ్లోకగార్పణః ॥ ౧౯౨॥

192. Offering His loving sweet songs to Śrī Rāma, the very image of love; the affectionate Sadgurudeva; offered the singing of these loving ślokas.

ప్రోక్షితాహూతసజ్గీతగణ్ఠాపావితశిష్యకః ।

ప్లవాహ్లాదస్వరాసారగణ్ఠాకీర్తనపావనః ॥ ౧౯౩॥

193. Who has sprinkled His sacred Saṅgīta Gaṅgā and purified this disciple; the Sacred One Whose kīrtanas are the Gaṅgā of cascading svaras that are delight to delve in.

ఫణినాథసుతల్పశ్రీనారాయణాశుగాయకః ।  
ఫలితశ్రీప్రసద్దర్శః ఫలనిర్వృత్తికారకః ॥ ౧౯౪ ॥

194. The Spontaneous Singer of Śrī Nārāyaṇa reclining on Ādiśeṣa; Who had the vision of the Truth, the Lord of Śrī; the One causing fulfillment.

ఫాలనేత్రప్రియారామనామతారకజాపకః ।  
ఫుల్లోత్పలసునేత్రశ్రీరామతారకరూపగః ॥ ౧౯౫ ॥

195. Doing japa of the delightful, redeeming Nāma dear to Śiva; Singing the Form of the redeeming Śrī Rāma of beautiful eyes as the full-bloomed lotus.

బలరామానుజానన్దలీలాప్రపంచకీర్తనః ।  
బలిష్ఠమారుతిజ్ఞాతగీతార్థభావసద్రసః ॥ ౧౯౬ ॥

196. Of manifold kīrtanas on the delightful sport of Śrī Kṛṣṇa the younger brother of Balarāma; the import, emotion and the essence that is Truth of Whose songs was known to the strong Māruti (Gītārthamu – Surati).

బాలప్రాయనుతాగీతరాఘవస్తుతికీర్తనః ।  
బాలప్రాయానుభూతశ్రీరామసఖ్యసుభాషణః ॥ ౧౯౭ ॥

197. Who adored and sang kīrtanas of worship of Rāghava even at a very tender age (Namo namo Rāghavāya—Punnāgavarali); Who experienced friendly conversation with Śrī Rāma even at a young age (Cinnanāṭanā – Kalānidhī; Nāḍāḍina – Janarāñjanī, Nāṭi māṭa – Devakriya and so on).

బాలరామస్వమాత్రోక్తదివ్యవాణీరసాలపః ।  
బాలకృష్ణమనోరమ్యవేణుగానస్వరాలపః ॥ ౧౯౮ ॥

198. Describing tastefully the divine words uttered by the child Rāma to His mother (Rāma Rāma Rāma lāli – Sahāna); singing the pleasing veṇu gāna of Bāla Kṛṣṇa (Veṇugānalola – Kedāragaula).

బిలహృత్స్థలసందృష్టసీతారామమహాద్యుతిః ।  
బిలహృద్రామసన్నామకుసుమార్చనగామునిః ॥ ౧౯౯ ॥

199. Who beheld the brilliance that is Śrī Sītā Rāma in the sacred cave of the heart; the Muni whose singing is worship with flowers of the Names Divine of Śrī Rāma the Truth in the cavern of the heart.

బిలహృద్ధ్యాతదైవశ్చ బిలహృత్స్థలదీపకః ।  
బిలహృద్ధర్మిత్వారో బిలహృత్స్థలసాలయః ॥ ౨౦౦॥

200. The Deity contemplated upon in the cave of this heart; illumining the sacred place of the cave of this heart; the Ācārya perceived in the cave of this heart; Whose temple is the sacred place of this cave of a heart/ Whose heart is the sacred cave-temple for Viṣṇu.

బీజాక్షరస్వరూపశ్రీరామధ్యానమనోలయః ।  
బీజమస్త్రోపదేశశ్చ బీజబుద్ధ్యుపపాదనః ॥ ౨౦౧॥

201. Whose mind was absorbed in contemplation of Śrī Rāma Whose form is the bījākṣara (OM); giving upadeśa of the bījamantra; causing sharp intellect.

బుధశ్రీరామబోధశ్చ బుధసంత్రాణరామగః ।  
బుద్ధ్యతీతస్వరూపశ్చ బుద్ధిభిక్షావరాభయః ॥ ౨౦౨॥

202. Knowing the All-knowing Śrī Rāma; Singing Rāma the Protector of the wise; of nature beyond the intellect; granting protection and the alms of intelligence.

బృహదానందదాయశ్రీరామస్వరూపవర్ణకః ।  
బృహత్సంతాపసంహారరామనామోపదేశకః ॥ ౨౦౩॥

203. Describing the nature of Śrī Rāma, Giver of great happiness; giving upadeśa of the Name of Śrī Rāma, Destroyer of afflictions of great magnitude.

బృహదాహ్లాదకారశ్రీరామతారకగాయకః ।  
బృహదారామగానశ్రీరామసద్గుణవర్ణకః ॥ ౨౦౪॥

204. Singer of the Tāraka nāma of Śrī Rāma that causes great exhilaration; describing the sadguṇas of Śrī Rāma in greatly delightful songs.

బృహద్భాససుగాదీపో బృహచ్చృవస్యసత్కృతిః ।  
బృహన్మతిప్రదాచారో బృహచ్చేయససద్గురుః ॥ ౨౦౫॥

205. The Lamp of sweet song, of great brilliance; Whose excellent kṛtis are of widespread fame; the Ācārya granting great intellect and understanding; the Sadguru of great glory.

బృహదాసారగావర్షసంసిక్తరామతారకః ।

బృహదాసారసుశ్లోకవర్షాభిషిక్తసద్గురుః ॥ ౨౦౬ ॥

206. Raining songs falling as a huge cascade, by which the Redeemer Śrī Rāma was drenched; the Sadguru showered by this rain of ślokas falling as a huge cascade.

బృహజ్ఞోస్యతిస్వరూపశ్రీరామదర్శనహర్షితః ।

బృహచ్ఛవిలసద్రాగరత్నాలఙ్కృతరాఘవః ॥ ౨౦౭ ॥

207. Enraptured by the vision of Śrī Rāma, of the form great Brilliance; Who ornamented Rāghava by gems of rāgas sparkling with great beauty.

బేకురాధ్వనిమాధుర్యో బైజికాచ్యుతగాయనః ।

బోధసద్గురుదేవశ్చ బోధితాచ్యుతకీర్తనః ॥ ౨౦౮ ॥

208. Of sweet-sounding voice; Singing Acyuta, the Primal Cause; Sadgurudeva Who is Knowledge itself; Who taught immortal kīrtanas.

బోధాతీతసదాచార్యో బోధవర్ధనకీర్తనః ।

బోధాతీతపరబ్రహ్మజ్ఞానప్రబోధసద్గురుః ॥ ౨౦౯ ॥

209. The Sāttvik Ācārya beyond intellect; Whose kīrtanas augment knowledge; the Sadguru awakening knowledge of the Supreme Brahman beyond the intellect.

బోధితశ్రీపసద్భక్తినాదోపాసనసుక్రమః ।

బోధ్యకీర్తనవృత్తశ్చ బౌద్ధదైవతసద్గురుః ॥ ౨౧౦ ॥

210. Who taught the right way of nāḍopāsana with true devotion of the Consort of Śrī; of multitudes of kīrtanas to be understood; Sadguru, the Deity, the Awakened.

బ్రహ్మవంశప్రదీపప్రగేయప్రశాన్తసత్కృతిః ।

బ్రహ్మోణ్ణనాయకశ్రీపబ్రహ్మనన్దలసత్కృతిః ॥ ౨౧౧ ॥

211. Whose tranquil, excellent kṛtis sing the Light of the solar race; of kṛtis glowing with the Supreme Bliss of the Consort of Śrī, Lord of the universe.

బ్రహ్మజ్ఞానుసంశ్రాయతత్త్వోపదేశగీతకః ।

బ్రహ్మనన్దప్రదాచారుసారసత్సారకీర్తనః ॥ ౨౧౨ ॥

212. Whose songs, teaching the true nature of reality, are the resort for the seeker of knowledge of Truth; Whose kīrtanas, condensing the truth of reality, with essence of beauty give supreme Bliss.

బ్రహ్మజ్ఞానప్రకాశశ్చ బ్రహ్మస్వరూపసద్గురుః ।

బ్రహ్మశ్రీరామసద్గేయో బ్రహ్మనిష్ఠితాపసః ॥ ౨౦౩ ॥

213. The Light of Brahma Jñāna; Sadguru, Who is Brahman; Who sang Śrī Rāma the Truth, the Brahman; the Ascetic, constantly established in Brahman.

బ్రాహ్మవేలాప్రశాన్తిస్వమధుగానాభిషిక్తసః ।

బ్రాహ్మవేలామనోరమ్యనాదోపాసనచోదనః ॥ ౨౦౪ ॥

214. Who did abhiṣeka of Viṣṇu (Śrī Rāma) with honeyed singing, in the tranquillity of dawn; urging on pleasing nāḍopāsana at pre-dawn.

భక్తాశ్రుప్లుతినమ్మగ్నసత్పాదాముబ్బజసద్గురుః ।

భక్తానన్యశరణ్యశ్చ భక్తాలమ్బనసద్గురుః ॥ ౨౦౫ ॥

215. The Sadguru, lotus feet bathed in the flood of tears of this bhaktā; the Sole Refuge for this bhaktā; Sadguru, Support for this bhaktā.

భక్తిమార్గప్రణేతా చ భక్తిసంజ్ఞితబోధనః ।

భవాపోహనసద్గానో భవానందనకీర్తనః ॥ ౨౦౬ ॥

216. The One leading in the path of devotion; teaching that saṅgīta should be with bhakti (Saṅgīta jñānamu – Dhanyāsi); of excellent songs warding off the cycle of births and rebirths; of kīrtanas delighting Śiva.

భవసన్నతసన్నామతారకధ్యానతత్పరః ।

భవశోకనివారశ్రీరామభావనమానసః ॥ ౨౦౭ ॥

217. Intent in contemplation of the tāraka nāma adored by Śiva; of mind devoted to Śrī Rāma Who wards off the sorrows of saṃsāra.

భవనీరథితారశ్రీరామమన్తసుఖాస్పదః ।

భవనీపతిజాపశ్రీపమన్తతారకాస్పదః ॥ ౨౦౮ ॥

218. The Abode of the comfort of Śrī Rāma Mantra that takes across the ocean of saṃsāra; the Abode of the tāraka mantra of the Consort of Śrī, repeated by Śiva, the Consort of Bhavāni.

భావభావప్రభావశ్చ భావభావకసద్గురుః ।

భావసద్భావభావశ్చ భావాతీతసుమాహినః ॥ ౨౦౯ ॥

219. The Glory of this creation of devotion; the Sadguru, Cause of this creation; the Import of this creation sprung from the Divine; the One of glory beyond conception.

భిన్నహృద్యేషజారామరామమన్తోపదేశనః ।

భీతిచ్చిద్రామసన్నామతారకోన్నాదగాయనః ॥ ౨౨౦ ॥

220. Giving upadeśa of the Rāma Mantra that is medicinal and gladdening to the broken heart; Whose singing resounds with the great tāraka nāma of Śrī Rāma the Destroyer of fear.

భుక్తిముక్తిప్రదామోదభద్రకీర్తనకారకః ।

భువనాధారమూలశ్రీరామసన్నుతిగాయకః ॥ ౨౨౧ ॥

221. The Creator of delightful, auspicious kīrtanas that confer enjoyment and liberation; the Singer of praises of Śrī Rāma the Basis and Support of the universe.

భూజాపతిష్ఠదైవశ్చ భూజాపకీర్తనోల్లసః ।

భూజామనోహరాత్యూషమృదుస్వాదుసుగారమః ॥ ౨౨౨ ॥

222. Whose Iṣṭa Daiva was the Consort of the Daughter of the Earth; shining forth in His kīrtanas on Śrī Rāma; delighting in singing softly and sweetly at early dawn Śrī Rāma Captivator of Sītā's heart.

భృత్యవత్సల్యసన్నేతా భృమిమానసశామనః ।

భేషజ్యనామసత్సారపాయనాశ్వాసకీర్తనః ॥ ౨౨౩ ॥

223. Leading with parental affection this dependent one; pacifying the whirling mind; of reviving kīrtanas that are the medicinal drink of the essence of the Name Divine.

భైరవీమోదనామస్వగానపఞ్జరకూజనః ।

భైరవీనాభశీర్షస్థగఙ్గాప్రవాహకీర్తనః ॥ ౨౨౪ ॥

224. Cooing in the cage of song the Name that delights Pārvatī (Parvati delights in listening to Rāma nāma recited by the parrot on her shoulder— Hetsarika gā, Yadukulakāmbhoji); Whose kīrtanas are the torrent of the Gaṅgā on the head of Śiva.

భోగతృష్ణాపహశ్రీపరాగగాన్ధర్వగాయనః ।

భోగమోక్షప్రదారామకీర్తనస్మేరమాధవః ॥ ౨౨౫ ॥

225. The Celestial Singer with love for the Consort of Śrī; Remover of thirst for material enjoyment; in Whose delightful kīrtanas that confer enjoyment and liberation Mādhava smiles.

భౌలీరాగకృతిస్తోత్రప్రాతారమ్యాభివర్ధనః ।

భౌమీరామకృతిస్తోమసర్వకాలాభినన్దనః ॥ ౨౨౬ ॥

226. Enhancing the charm of dawn by the kritis of adulations in Bhauli Rāga (Melukovaiyya, Dīnajanāvana); delighting at all times by multitudes of kṛtis, Śrī Rāma manifested on earth.

భ్రమసాన్వనసద్ధానో భ్రాన్వ్యపోహనకీర్తనః ।

భ్రాజత్సజ్ఞానతేజస్వీ భ్రాజిష్టవిష్టభాజితః ॥ ౨౨౭॥

227. Whose songs on the Truth allay confusion; Whose kīrtanas remove delusion; the Luminous One with the brilliance of knowledge of the Truth; won over by the brilliance of Viṣṇu.

భ్రూమధ్యచిత్తసందర్శతేజస్విరామసాత్మకః ।

భ్రూమధ్యచిత్తసందర్శతేజస్స్వరూపసద్గురుః ॥ ౨౨౮॥

228. One with the brilliant Śrī Rāma manifest in the mind concentrated between the brows; Sadguru Whose Form is brilliance, manifest in this mind concentrated between the brows.

మదమత్సరసమాప్తిమహీధ్రప్రభుగాయనః ।

మహామేరుసమానశ్రీరమణాశుగసత్కవిః ॥ ౨౨౯॥

229. Singing the Supporter of this earth, Lord Viṣṇu, Who tears asunder the veils of arrogance, jealousy etc (Teratīyagarāda – Gaulipantu); the Brilliant Poet singing extempore Lord Viṣṇu majestic as the mount Meru (Meru samāna – Māyāmālavagaula).

మహామేధావిలాసశ్చ మహామన్త్రగనుధ్వనిః ।

మనఃపూతప్రశాన్తశ్చ మనోజార్చితసద్గురుః ॥ ౨౩౦॥

230. Resplendent with great genius; of sweet voice singing the great Rāma Mantra; the Tranquil One of pure mind/ by Whom this mind is purified; Sadguru worshipped by these thoughts.

మాధుర్యపూర్ణగానశ్చ మాధుర్యవాక్ప్రసాదకః ।

మారమారామసారామో మానసోల్లాసరామకః ॥ ౨౩౧॥

231. Of singing full of sweetness; gracing with sweetness of expression; delighting in Viṣṇu, the delight of Lakṣmī (mā-ramā-ārāma-sa-ārāmo); in Whose mind shines Rāma the Brahman.

మాయామ్బుదసమీరశ్రీరమణైషణకీర్తనః ।

మాయాకాంతారసంభ్రాన్తశిష్యాన్వేషితసద్గురుః ॥ ౨౩౨॥

232. Of kīrtanas seeking Śrī Ramaṇa, the Wind to the clouds of illusion; Sadguru sought for by disciple whirled about in the forest of illusion.

మిత్రవంశేశసంపూజో మిత్రీకృతరఘూత్తమః ।

మిష్టశ్లోకసువార్ధో మితభాషణమిష్టగః ॥ ౨౩౩॥

233. Who worshipped the Lord of the solar race; Who won Raghūttama as Friend; Who is the Word and Import of these sweet ślokas; the Sweet Singer, of frugal speech.

మీనావతారసద్గేయో మీరాపారసుగార్ణవః ।

మీనాక్షీభ్రాతృసాలాపో మీరాదృశ్యస్వరార్ణవః ॥ ౨౩౪॥

234. Beautifully singing the One who incarnated as the Fish and so on— Daśāvatāra kīrtana Dīnanjanāvana, (Bhāuli); the limitless Ocean of sweet song; Conversing with Śrī Viṣṇu the Brother of Mīnākṣī; the Ocean of svaras, shores unseen.

ముదాముదిరగావర్షో మురారికృతిమోదనః ।

మునిశ్రేష్ఠాభివన్ద్యశ్చ ముకున్దహరినామగః ॥ ౨౩౫॥

235. Raining songs from the cloud of inner happiness; Delighting by kṛtis on Murāri/ Delighting Murāri by kṛtis / Delighting in composing kṛtis on Murāri; the great Sage to be worshipped; Singing the Names Mukunda, Hari.

మూలాధారోత్థనాదౌఘప్రణవాకారవేదనః ।

మూర్ఛనాస్వరభేదాదినాదవిద్యారహస్యచిత్ ॥ ౨౩౬॥

236. Declaring that the flood Nāda arising from the mūlādhāra is the form of praṇava; Who knows the mysteries of nāda vidyā including mūrchanā, svarabheda and so on (Vararāga – Ceñcukāmbōji).

మృదుసత్త్వసుభాషశ్చ మృదుమానసగావరః ।

మృదుభాషణరామస్వమృదుగానసువన్దనః ॥ ౨౩౭॥

237. One of soft, sweet, sāttvik words; the soft-hearted excellent Singer/ granting the boon of singing to this soft-hearted one; worshipping Śrī Rāma of soft speech by His sweet, soft music.

మృదుస్వరమదాలాపో మృదుగానమధుద్రవః ।

మృదుగానమధుస్వాదుస్వరానన్దితరామకః ॥ ౨౩౮॥

238. The soft-voiced Koel; Whose soft singing is a flow of honey; Who delighted dear Śrī Rāma by soft singing in honey-sweet voice.

మేరుతుల్యసుమేధశ్చ మేధావిలాసకీర్తనః ।

మేఘశ్యామసుగామేఘో మేధానన్దసుగాసరః ॥ ౨౩౯ ॥

239. Of genius lofty as the Meru; Whose genius shines forth in His kīrtanas; the Cloud of sweet songs on the Cloud-hued One; the flow of Whose brilliant songs confer happiness and wisdom.

మైథిలీశసుమైత్రశ్చ మైత్రీభావసుమానసః ।

మైథిలీనాథగేయశ్చ మైత్రావరుణగాప్రియః ॥ ౨౪౦ ॥

240. The good Friend of Śrī Rāma, Consort of Maithilī; the Friendly-minded; the sweet Singer of the Consort of Maithilī; Fond of the song of Śrī Vālmīki (Śrīmad Rāmāyaṇam).

మైథిలీప్రాణనాథశ్రీరామమైత్రీమయాశుగః ।

మైత్రావరుణగీతశ్రీరామాయణరసాశుగః ॥ ౨౪౧ ॥

241. Spontaneous Singer of loving songs on Śrī Rāma, dearest to Maithilī; the inspired Singer of the essence of the Rāmāyaṇa sung by Vālmīki.

మోక్షసంప్రాప్తిసంపాదో మోక్షదానన్దకీర్తనః ।

మోహోపహోపదేశశ్చ మోహితశ్రీశమోహనః ॥ ౨౪౨ ॥

242. Bringing about attainment of mokṣa; Whose blissful kīrtanas are liberating; Whose teachings dispel delusion; Who was captivated by the fascinating Consort of Śrī.

మౌనధ్యానసుగువన్ద్యో మౌనిరాజసుపూజితః ।

మౌనధ్యానసుగమ్యశ్చ మౌనార్చితగురూత్తమః ॥ ౨౪౩ ॥

243. To be worshipped by silent meditation and sweet singing; the resplendent Sage, truly worshipped; attainable by silence and contemplation; the Supreme Guru worshipped by silence.

మౌనమానసనిధ్యాతో మౌనధ్యాననిదర్శితః ।

మౌనోపదేశబోధశ్చ మౌనసన్నాదసుధ్వనిః ॥ ౨౪౪ ॥

244. Contemplated in the silent mind; perceived in silent contemplation; teaching by silent upadeśa; Whose resounding sweet voice is felt in the silence.

యతిశ్రేష్ఠమహాజ్ఞానీ యతమానససాత్త్వికః ।

యదుశ్రేష్ఠమహోప్రేష్ఠో యదునన్దననన్దనః ॥ ౨౪౫ ॥

245. The supreme Ascetic, the great Jñāni; the sāttvik One of restrained mind; Whose dearest was/ Who was most dear to Śrī Kṛṣṇa, the Yaduśreṣṭha; delighting the Delighter of the Yadus.

యాదవారామసద్ధానో యాస్తర్పిశాస్తరామగః ।  
యాస్తభాస్తనిశాస్తశ్రీరామభాస్తస్సనాదలీః ॥ ౨౪౬ ॥

246. Of excellent singing of the delightful Śrī Kṛṣṇa— Yādavārāma/ Whose excellent singing delights Śrī Kṛṣṇa; singing Śrī Rāma reposeful in the mind of Lakshmī— yā; One absorbed in the sweet nāda within the Light Śrī Rāma the tranquil One within the two-syllable mantra Rā-ma (ra after ya and ma after bha) .

యావజ్జీవనుతాగీతయాగరక్షణరామకః ।  
యావజ్జీవస్మృతాధ్యాతత్యాగబ్రహ్మగురుప్రభుః ॥ ౨౪౭ ॥

247. Who adored and sang dear Rāma the Protector of Viśvāmītra's yāga, all His life; Tyāgabrahma GuruPrabhu, remembered and contemplated lifelong (by this bhaktā).

యుక్తమానసరామధ్యో యుతరామజపవ్రతః ।  
యుక్తగీతాభివస్యశ్చ యుక్తసత్సంకసద్గురుః ॥ ౨౪౮ ॥

248. Of single-minded contemplation of Śrī Rāma; Who adhered to Śrī Rāma japa as a vrata; to be worshipped with absorbed singing; Sadguru, the apt satsaṅga (good association).

యేష్టగణ్ణాకృతిప్లావో యేష్టనామసుగాప్రియః ।  
యోగనిష్ఠితగాప్రేష్టో యోగసంకీతసద్గురుః ॥ ౨౪౯ ॥

249. Of flood of kṛtis as the swiftest Gaṅgā; fond of singing the Name of the One dear to Laksmī (yā-iṣṭa); always established in yoga, for Whom singing was most loved; Sadguru for Whom saṅgīta was yoga.

యోగికారామసంకీతనుతశ్రీరామతారకః ।  
యోవనారామరామాతిరామనామగరామకః ॥ ౨౫౦ ॥

250. Who praised the redeeming Śrī Rāma with reposeful saṅgīta that is yoga; delighting by singing the extremely pleasing Name of the delightful, youthful Śrī Rāma.

రఘునాథసుగానాథో రఘూత్తమసుగోత్తమః ।  
రఘురామగుణారామో రఘునన్దనవన్దనః ॥ ౨౫౧ ॥

251. The Lord of singing the Lord of the Raghus; the supreme in sweetly singing the Supreme of the Raghus; delighting in the attribute of Raghu Rāma; adoring the Delighter of the Raghus (Vandanamu – Sahāna).

రఘువంశలలామశ్రీరామభక్తలలామగః ।

రఘురామసతీరామరామసన్నామకీర్తిగః ॥ ౨౫౨ ॥

252. The Songster, the Crest Jewel of a bhakta, of Śrī Rāma; singing the glory of the Name Auspicious, of Śrī Rāma the Truth, the delight of Sītā.

రససజ్జీతసాహిత్యలసరాగలయచ్చవిః ।

రసనామిష్టసన్నామరసపాయనసత్కవిః ॥ ౨౫౩ ॥

253. In Whose elegant music and lyrics, the beauty of melody and rhythm sparkle; the great Poet giving the drink of the sweet elixir of the Name Divine.

రాగస్వరలయాలాస్యో రాగతాలరసాలయః ।

రాగార్చితరఘుశ్రేష్ఠో రామరాగసునామగః ॥ ౨౫౪ ॥

254. The One swaying to the rhythm and melody of the rāga; the Abode of the elegance of rāga and tāla; Who worshipped Raghuśreṣṭha with love; lovingly singing Śrī Rāma's beautiful Name.

రామానురాగరాగశ్రీరామసీతాసురాగగః ।

రామాతిరక్తిలాస్యశ్రీరాగకీర్తనరామగః ॥ ౨౫౫ ॥

255. Singing the beauty of Sītā and Rāma melodiously with love for Śrī Rāma; Singing Śrī Rāma in kīrtanas of beautiful rāgas dancing with extreme love for Śrī Rāma.

రామాభిరామగారామో రామభక్తిరసారవః ।

రామరామణ్యకారామో రామరామకగీతికః ॥ ౨౫౬ ॥

256. Delighting in singing the pleasing Śrī Rāma; the Ocean of essence of Rāma bhakti; the Garden of delight for Śrī Rāma; of songs delighting Śrī Rāma.

రామరామజపారామో రామరామసునామగః ।

రామసద్ధ్యానసల్లీనో రామమస్త్రజపస్మరః ॥ ౨౫౭ ॥

257. Reposeful in japa “ Rāma Rāma; singing the sweetly Name Divine, in which Śrī Rāma delights; absorbed in meditating on Śrī Rāma the Truth; Whose thought is always japa of Śrī Rāma mantra.

రిపునూదనసద్గీతీ రీతిగణ్ణాసుకీర్తనః ।

రుచిరస్వరసజ్జీతరూపలావణ్యరామకః ॥ ౨౫౮ ॥

258. Of excellent songs on the Slayer of foes; Whose excellent kīrtanas course as the Gaṅgā; singing in a beautiful voice dear Śrī Rāma of lovely form (Lāvaṇya Rāma – Pūrṇaṣadjam).

రేభసుస్వరసజ్జీతరైవతప్రభురామకః ।

రోమాఞ్చనకరాచారోఽ రౌప్యస్వరసుగాయకః ॥ ౨౫౯ ॥

259. The One of rich lineage in saṅgīta (saṅgītaraivata) who sang Lord Śrī Rāma in a resounding, sweet voice (rebhasusvara); the Ācārya causing rapture; the Sweet Singer of silvery voice.

లలితాశ్రీప్రవృద్ధానుతపస్తీర్థపురాశుగః ।

లలితాభ్రాత్పనారాయణానుగ్రహసుపాత్రకః ॥ ౨౬౦ ॥

260. Singing extempore in Tapastīrthapura (Lālguḍi) praise of Goddess Lalitā augmenting auspiciousness (Lalite – Bhairavī, Lālguḍi Pañcaratnam); the fit Receptacle of the anugraha of Śrīman Nārāyaṇa Brother of Lalitā.

లఘుగీతార్చితానన్దో లక్ష్మీరమణగారమః ।

లక్ష్మీపగానసానన్దో లయరాగస్వరారమః ॥ ౨౬౧ ॥

261. Who worshipped Lord Viṣṇu (Ananta) singing effortlessly; delighting in singing the Delighter of Lakṣmī; Blissful in singing the Consort of Lakṣmī; delighting in laya, rāga and svāra.

లావణ్యరామరామశ్చ లాలితశ్రీపసారమః ।

లాస్యసజ్జీర్తనాహ్లాదదివ్యనామసుగారమః ॥ ౨౬౨ ॥

262. Delighting in the lovely Śrī Rāma (Lāvaṇya Rāma – Pūrṇaṣadjam); Who indulged in Viṣṇu, beloved of Lakṣmī (sā); the Delighter in sweet singing, dancing in the rapture of divyanāmasaṅkīrtanam.

లిజరూపిప్రియాజప్తశ్రీరామతారకాస్పదః ।

లిజరూపిప్రియానన్దసజ్జీతనామతారకః ॥ ౨౬౩ ॥

263. The Abode of the Tāraka Nāma of Śrī Rāma, lovingly uttered by Śiva; Whose sweet singing of the Tāraka Nāma was a joy and delight to Śiva.

లిపిపుష్పార్చితాచారోఽ లిపిచన్దనచర్చిత ।

లిప్యతీతస్వభావశ్చ లిపిరూపనిదర్శితః ॥ ౨౬౪ ॥

264. Ācārya worshipped by flowers of this writing/ by Pushpa with this writing; anointed by the sandal-paste of this writing; Whose nature is beyond this writing; Who is seen in the form of this writing.

శీలాచతురకృష్ణారామశీలాగేయనాటకః ।

శీనసుస్వరసద్రూపో శీనమానససార్చితః ॥ ౨౬౫ ॥

265. Singing in His musical opera (Naukā Caritram) the delightful sport of Śrī Kṛṣṇa, skilful in the creation and protection of this universe as sport; in Whose virtuous form susvara is merged; worshipped (by this bhaktā) with mind absorbed in Him.

లుబ్ధాన్తస్సుప్తసాదశ్చ లులితాన్తఃప్రసాన్తనః ।

లూనపుష్పాక్షరాపూజ్యో లూనదోషాదిదుష్కృతః ॥ ౨౬౬ ॥

266. Making the confused mind clear; calming the agitated mind; to be worshipped by these plucked flowers of akṣaras; by Whom faults and sins are destroyed.

లేఖ్యసద్గుణవృన్దశ్చ లేఖితస్వచరిత్రకః ।

లేఖారూపప్రకాశశ్చ లేఖితశ్లోకమాలికః ॥ ౨౬౭ ॥

267. Of abundant virtues to be written about; Who has written His own story (here); shining in the form of His writings; garlanded by these ślokas caused to be written by Him.

లోకనాథార్చనాయుక్తో లోకత్రాణస్వగాహరః ।

లోకావనసుగానిష్ఠో లోకసంతాపహారగః ॥ ౨౬౮ ॥

268. Intent on worshipping the Lord of the universe; winning over the Protector of the world by His sweet singing; devoted to sweetly singing the Preserver of the earth; Whose songs destroy all afflictions.

తౌక్యాతీతస్వభావశ్చ తౌకికాసక్తిఖణ్డనః ।

తౌకికాతౌకికాత్మశ్రీరామస్వకృతిమణ్డనః ॥ ౨౬౯ ॥

269. Whose nature is beyond worldly; Who condemns worldly attachments; adorning by His kṛtis Śrī Rāma the Supreme Deity of this world and beyond.

వరసీతావరాప్తశ్చ వరమిష్టసుగారవః ।

వరసప్తస్వరోపాస్యో వరసుస్వరగావరః ॥ ౨౭౦ ॥

270. Intimate with the choice Consort of the beautiful Sitā; of extremely sweet singing voice; to be worshipped by the choice saptasvaras; granting the boon of excellent sweet singing.

వరసుస్వరతోలశ్చ వరసుస్వరగాసరః ।

వరసుస్వరవేణుశ్చ వరగానజితామరః ॥ ౨౨౧॥

271. The One enjoying the excellent sweet musical notes; of streaming excellent sweet singing; of excellent flute-like sweet voice; Who has won over the celestials by excellent singing.

వరాహ్లోదససందృష్టవరవీణాసనారదః ।

వరనారదసజ్జీతస్వరార్ణవగభీరగః ॥ ౨౨౨॥

272. Who beheld with exhilaration Nārada with his great veena (Śrī Nāradamuni Gururāya – Bhairavi, Nāradamuni – Pantuvarāli, Prahlāda Bhakti Vijayam); in the depths of the ocean of svara that is Śrī Nārada's saṅgīta.

వరవీణాస్వరావాసో వరవీణాస్వరారతః ।

వరవీణామృదుస్వాదుస్వరకీర్తనపూజితః ॥ ౨౨౩॥

273. Abiding in the sweet sound of the veena; delighted by the sweet music of the veena; worshipped by His kīrtanas sounding soft and sweet in the veena.

వరకీర్తనసత్సజ్జో వరగీతమహోత్సవః ।

వరరాగస్వరారామో వనజాక్షసుగారమః ॥ ౨౨౪॥

274. Whose excellent kīrtanas are the good association; Who sang beautifully the Saptasthānotsava (at Tiruvaiyāru, Mutsaṭa – Madhyamāvātī); delighting in beautiful svara and rāga; pleasing the Lotus-eyed Lord with sweet singing.

వాక్సమృతృపూర్ణశ్చ వాక్సమృత్తివరప్రదః ।

వాక్సేలావృతరామశ్చ వాక్సేలావృతసద్గురుః ॥ ౨౨౫॥

275. Of perfect wealth of expressions; giving the boon of richness of expression; Who clothed Śrī Rāma with the garment of expressions; Sadguru clothed with the garment of these expressions.

విదితాత్మస్వరూపశ్చ విలక్షణగలక్షణః ।

విమలస్వహృదాభాసవినతాసుతవాహనః ॥ ౨౨౬॥

276. Knower of the nature of the Ātman; Whose music is characteristically distinct; in Whose pure heart is the resplendent Viṣṇu Whose conveyance is Garuḍa.

విషయాసక్తిదూరశ్చ విరాగాఙ్గీతసద్గురుః ।

విద్యాసంప్రాప్తిసంపాదో వినయార్చితసద్గురుః ॥ ౨౨౭॥

277. Far from material attachment; Sadguru distinguished by detachment; bringing about acquisition of vidyā; Sadguru worshipped with humility (by this one).

వీణాగానప్రమోదశ్చ వీణానాదమృదుస్వరః ।

వీణాసజ్జీర్తనానన్దో వీణాసజ్జీతసార్పితః ॥ ౨౭౮ ॥

278. Very pleased by veena gāna; of voice soft as the music of the veena; happy with singing His kīrtanas along with the veena; worshipped by veena music along with singing.

వీణామిష్టస్వరాశీనకణ్ఠస్వరార్చనప్రియః ।

వీణాసగానపుష్పార్చనామోదితగురూత్తమః ॥ ౨౭౯ ॥

279. Fond of musical worship with singing absorbed in the sweet sound of the veena; the Supreme Guru happy with worship by Pushpa, singing with the veena.

వీణాగానప్రసన్నశ్చ వీణావాదితసత్కృతిః ।

వీణావాదనసుప్రీతో వీణామృదుస్వరస్మితః ॥ ౨౮౦ ॥

280. Perspicuous in veena gāna; Whose excellent kṛtis are played on the veena; pleased with veena music; smiling in the soft music of the veena.

వృన్దాపుష్పార్చితాగీతవృన్దారరామచన్ద్రకః ।

వృన్దావనాభిలోలస్వగీతవృన్దార్చనారమః ॥ ౨౮౧ ॥

281. Who sang His God dear Śrī Rāma and worshipped Him with tulasī leaves and flowers (Tulasīdala – Māyāmālavagaula); delighting in worshipping by His numerous songs, Śrī Kṛṣṇa, the Delighter in Vṛndāvana (Vṛndāvana lola – Toḍi).

వేణుగానాభిలోలశ్రీకృష్ణగానస్వరూపగః ।

వేణుగానస్వరామిష్టసద్ధానకృష్ణవన్దనః ॥ ౨౮౨ ॥

282. Singing Śrī Kṛṣṇa the Gānasvarūpa, enjoying veṇu gāna (Veṇugāna – Kedāragaula); Adoring Śrī Kṛṣṇa with beautiful singing, voice sweet as the music of the flute.

వేదాన్తసత్త్వతత్త్వజ్ఞో వేదవేదాన్తసారగః ।

వేదశాస్త్రోపనైషద్యనిజతత్త్వగకీర్తనః ॥ ౨౮౩ ॥

283. The Knower of the nature of the Truth in the Vedānta; Who sang the essence of the Vedas and Vedānta; Whose kīrtanas sing the inherent Reality, of the Vedas, śāstras and Upaniṣads.

వేగవాహకృతిష్టావో వేదనాదసుకీర్తనః ।

వేదఘోషనినాదస్వరామసంవాసగాయనః ॥ ౨౮౪ ॥

284. Of fast-flowing flood of kṛtis; Whose auspicious kīrtanas are the sound of the Vedas; singing about Śrī Rāma's residence (in His house) to the resounding of vedaghoṣa (Muripemu – Mukhāri).

వైరాగ్యత్యాగశీలశ్చ వైకుణ్ఠనాథవల్లభః ।  
వైదేహీభాగ్యగేయశ్చ వైభోగరజ్జవరణః ॥ ౨౮౫ ॥

285. Whose way of life was detachment and renunciation; for Whom Vaikuṅṭha Nātha was dearmost; singing Śrī Rāma the Fortune of Vaidehi; describing the magnificent festivities of Śrī Raṅga.

వైభోగరజ్జనాథస్వభావపుష్టిస్వరానుతిః ।  
వైభోగరజ్జముత్యాజ్జిచ్ఛవికీర్తనసత్కవిః ॥ ౨౮౬ ॥

286. Adoring Vaibhoga Raṅganātha with His music rich in bhāva; the excellent Poet singing the beauty of Vaibhoga Raṅga in garment of pearls (mutyāngi).

వ్యక్తసుస్వరదైవశ్చ వ్యాపైతల్లోచ్ఛకమణ్డలః ।  
వ్యథితార్తిప్రశామశ్చ వ్యాధ్యాధిభయహారకః ॥ ౨౮౭ ॥

287. The manifest Deity of Susvara; permeating these ślokas on Him, around Him; soothing the agitation of the distressed one; destroying physical and mental afflictions and fear.

శతకుమ్భగుణశ్రేష్ఠశ్శతాయుర్మృజ్జలప్రదః ।  
శతిరాగలసద్రత్నకృతిమాలినసీతనః ॥ ౨౮౮ ॥

288. The Greatest One of golden qualities; granting auspiciousness and long life; by Whose gems of kṛtis, sparkling in hundreds of rāgas, Viṣṇu — Sītā Rāma is garlanded (Rāgaratnamālīkace – Rītigaula).

శబ్దబ్రహ్మస్వరూపశ్చ శబ్దోంకారలయస్వరః ।  
శబ్దాతిమృదుమాధుర్యశ్శబ్దాతీతప్రశాన్తిదః ॥ ౨౮౯ ॥

289. The Form of OMkāra Brahman; of voice one with the sound of OMkāra; of extremely soft, sweet tone; giving tranquillity beyond sound.

శాన్తమానససౌఖ్యశ్చ శాతకుమ్భగలస్వనః ।  
శాశ్వతీవహగంజాకాశాశ్వతానందగీతతః ॥ ౨౯౦ ॥

290. One with the comfort of a tranquil mind; with a voice of molten gold; whose nectarine songs give permanent Bliss even as the heavenly Gaṅgā flowing on earth.

శివారామరమారామశివానందసునామగః ।

శివాభ్రాతృకృతిస్ఫుర్తిశ్శివరామసునామగః ॥ ౨౯౦ ॥

291. Singing sweetly the auspicious, blissful Name, in which Ramā revels and Pārvatī delights; of inspired kṛtis on Rāma the Brother of Pārvatī; singing the auspicious Name in which Śiva revels.

శిష్యైకచిత్తనిధ్యాతశ్శిష్యాసక్తిసుపూజితః ।

శిష్యాశ్రితగురుస్వామీ శిష్యవత్సలదైవతః ॥ ౨౯౧ ॥

292. Contemplated single-mindedly by this śiṣyā; worshipped with loving devotion by this śiṣyā; Gurusvāmi resorted to by this śiṣyā; the God, with parental affection for this śiṣyā.

శీకరస్పర్శసంజ్ఞీవశ్శీకారదృష్టిదీక్షకః ।

శీకరాప్లావగజ్ఞాకానిభసత్కీర్తనప్లవః ॥ ౨౯౨ ॥

293. Enlivening by the cool touch; giving dīkṣā by tranquil tender glance; of flood of excellent kṛtis even as the flood of the cool Gaṅgā.

శుచీరూపసదాచార్యశ్శుభప్రదనుకీర్తనః ।

శుభ్రభోగీంద్రశయాతిశుభలక్షణవర్ణనః ॥ ౨౯౩ ॥

294. The Sadācārya, the very form of Light; of lovely kīrtanas that confer auspiciousness; describing the extremely auspicious attributes of Viṣṇu the Recliner on Ādiśeṣha.

శూన్యతాపోహనశ్రీపశ్చక్రజ్వరగుణకీర్తనః ।

శేషశాయిగుణోత్తృజ్గణానోత్తృజ్గహిమాలయః ॥ ౨౯౪ ॥

295. Of kīrtanas dispelling dejection and emptiness, on the charming qualities of the Consort of Śrī; the Lofty Himālaya of songs describing the lofty guṇas of Viṣṇu Śeṣhaśāyī.

శైలోత్తృజ్గనుపుణ్యశ్చ శైలసారదృఢవ్రతః ।

శైలిల్యాపహసంజ్ఞితశ్శైలధారానుకీర్తనః ॥ ౨౯౫ ॥

296. The sacred One lofty as a mountain; steadfast and firm as a rock in His vrata; Whose saṅgīta removes laxity and weakness of mind; of songs of praise like a mountain cascade.

శోకవారణసద్ధాననాదోపాసనమార్గణీ ।

శోకోద్భూతసుకావ్యస్వసారకీర్తనసారగః ॥ ౨౯౬ ॥

297. Leading in the path of Nādapāṇā by virtuous kīrtanas warding off grief; singing the essence of Śrīmad Rāmāyaṇa, the epic born of (Vālmīki's) dejection, in nectarine kīrtanas.

శోభనస్వరసన్నాదచారుకీర్తననర్తనః ।

శౌభశ్రీసద్గురుస్వామీ శౌర్యవద్రామకీర్తనః ॥ ౨౯౭ ॥

298. Of beautifully dancing kīrtanas with resounding lovely svaras (Śobhillu saptasvara – Jaganmohini); the Divinity called Sadgurusvāmi; adoring and singing the valiant Śrī Rāma.

శ్యామసుందరసన్నూతిసర్వశక్తిప్రగాయనః ।

శ్రద్ధాలుశిష్యసుశ్లోకపుష్పావలిప్రమోదనః ॥ ౨౯౯ ॥

299. Singing and praising Śyāmasundara Śrī Rāma, the all-pervading Energy (Śyāmasundarāṅga – Dhanyāsi); delighting in the Pushpāvali of beautiful ślokas of this devoted śiṣyā.

శ్రాన్తసంవాహసన్నామకీర్తనానన్దవిగ్రహః ।

శ్రితసద్భక్తిసజ్జీతసత్సుజ్ఞానప్రవర్ధకః ॥ ౩౦౦ ॥

300. The very Image of the ānanda of Divyanāma saṅkīrtana that makes weariness flow away; augmenting true knowledge, saṅgīta with true devotion in the this one with resorted to Him.

శ్రీనారదగురుస్వామిగార్హాశీర్వాచాస్పదః ।

శ్రీపోషాసనసజ్జీతస్వరార్ణవపరిప్లుతః ॥ ౩౦౧ ॥

301. The Receptacle of Śrī Nārada Gurusvāmi's blessings and the musical treatise Svarārṇava; immersed in the ocean of svaras in singing as upāsana, the Consort of Śrī (Śrīpa priya—Aṭhāṇā).

శ్రీకాన్తశ్రీకరారమ్యఘణ్ణామధురగాయనః ।

శ్రీరమ్యచిత్తవృన్దారశ్రీధరప్రియకీర్తనః ॥ ౩౦౨ ॥

302. Singing sweetly “ Śrīkānta, Śrīkara pleasantly resounding like a bell, Whose kīrtanas are dear to pleasing Śrīdhara, in Śrī's beautiful mind.

శ్రుతిరాగలయాలీననామసజ్జీర్తనాలయః ।

శ్రుతిమణ్డలసంవృత్తతేజోరూపసుగాలయః ॥ ౩౦౩ ॥

303. Absorbed in nāmasaṅkīrtana one with śruti, rāga and laya; the Luminous Form absorbed in singing, encircled by the sweet sound of the śruti

శ్రుతితారస్వరాచారుపుష్కలాలీనశ్రోత్రకః ।

శ్రుతిశాస్త్రాత్సైపుణ్యశ్శృతిసల్లినగారవః ॥ ౩౦౪ ॥

304. The Sadguru, ears attuned to the rich, high, beautiful upper partials (overtones of the Tamburā); the Expert in śruti śāstra; of singing voice one with śruti.

శ్రేయస్కరస్వరాచార్యశ్చైష్ట్యగీతోపదేశకః ।

శ్రోత్రవేయూషగావర్షశ్చౌష్ఠినేవితసద్గురుః ॥ 30x ॥

305. The Ācārya of music leading to final emancipation; teaching His most auspicious songs; raining song, nectar to the ear; Sadguru served willingly and obediently.

శ్లష్టవాగ్భాషసజ్జీతశ్లాఖితశ్లోకపుష్పకః ।

శ్లిష్టసద్భక్తిసారూప్యశ్లోకపుష్పావలీరతః ॥ 30x ॥

306. Of saṅgīta with smooth-flowing words and expressions; pervading these flowers of ślokas; causing sārūpyam to the bhaktā with true devotion, clung to Him; delighted by this string of flowers of ślokas.

శ్లోకితస్వమహాత్కీర్తిశ్లోకసంస్కూర్తిహేతుకః ।

శ్లోకపుష్పావలీవాసశ్లోకపుష్పాశుగారసః ॥ 30x ॥

307. Who has sung His own great glory in these verses; Who has inspired these ślokas; the Fragrance of this flower-garland of ślokas; the Honey of inspired singing, of the flowers of these ślokas.

శ్వాసపుష్పార్చితాచార్యశ్వాసమిశ్రితసద్గురుః ।

శ్వాస్తమానసపీఠస్థశ్శ్వాససీయససద్గురుః ॥ 30x ॥

308. Ācārya worshipped by the flowers of breath (of this one); Sadguru mingled in the life breath (of this one); established in the seat of this placid mind; the Sadguru causing auspiciousness.

షడాననాశ్రితాపాలనుతిమజ్జులసత్కృతిః ।

షడాస్యమాతులస్వాస్త్రర్భక్తిపూర్ణమహాత్కృతిః ॥ 30x ॥

309. Of the beautiful kṛti of praise on Lord Subrahmaṇya the Protector of those seeking refuge (Nīvaṅṭi daivamu – Toḍi); of great kṛtis, full of inner devotion, on Śrī Rāma.

షడ్భాధారస్వరానాదషాడవౌడవరాగగః ।

షోడశోపచరాస్వాదుగానపూజితరామకః ॥ 30x ॥

310. Singing in ṣaḍava and auḍava rāgas, with resounding svaras, basis being the ṣaḍja; Who worshipped Rāma with sweet singing and the ṣoḍaśopacāra (sixteen stages of worship).

సజ్జీతయోగకూటస్థస్సత్సజ్జీతరసార్ణవః ।

సప్తస్వరసముద్రశ్చ సప్తస్వరశరీరకః ॥ 30x ॥

311. On the pinnacle of saṅgīta yoga; the Ocean of essence of beautiful saṅgīta; the Sea of the seven notes; the embodied Form of the saptasvaras.

సజ్గీతావతరాచార్యస్సప్తస్వరసుధాద్రవః ।  
సజ్గీతరసమాధుర్యస్సజ్గీతార్ణవసంప్లవః ॥ 3౧౨॥

312. Ācārya, the incarnation of saṅgīta; the Flow of honey of saptasvaras; the essential Sweetness of saṅgīta; the swelling Ocean of saṅgīta.

సజ్గీతస్వరసారాధ్యస్సజ్గీతస్వరమిష్టతః ।  
సజ్గీతసుస్వరానందస్సజ్గీతోపాసనాముదః ॥ 3౧౩॥

313. The One to be worshipped with saṅgīta svaras; the sweet Ambrosia of saṅgīta svara; the Bliss of the sweet svaras of saṅgīta; delighted by saṅgītōpāsanā.

సజ్గీతసద్గురుస్సాప్తి సజ్గీతరససాలయః ।  
సజ్గీతరామసీతశ్చ సజ్గీతరసకీర్తనః ॥ 3౧౪॥

314. Sadgurusvāmi sung here; abiding in the essence of this saṅgīta; Who sang Sītā Rāma; Whose kīrtanas are the essence of saṅgīta.

సజ్గీతజ్ఞానభక్తిస్వసత్కీర్తనోపదేశకః ।  
సజ్గీతజ్ఞానభిక్షావరప్రదాచార్యదైవకః ॥ 3౧౫॥

315. Teaching saṅgīta jñāna with bhakti through His excellent kīrtanas (Saṅgītajñānamu – Dhanyāsi); Ācāryadeva giving the alms of of saṅgīta jñāna as a boon (to this one).

సద్గజ్ఞానకాష్లావసద్గజ్ఞాప్లుతిసక్రృతిః ।  
సద్గజ్ఞానరసజ్గీతస్సద్గజ్ఞాప్రశమాకృతిః ॥ 3౧౬॥

316. Whose excellent kṛtis are the flood of the Gaṅgā in which Viṣṇu the Progenitor of Gaṅgā delves; Whose saṅgīta is the streaming Gaṅgā; the Form of the tranquillity of the Gaṅgā.

సత్త్వగుణ్యమహాత్మా చ సత్కారుణ్యగుణాస్పదః ।  
సత్త్వసజ్గీతయోగీన్ద్రస్సప్తస్వరసాస్పదః ॥ 3౧౭॥

317. The Great Soul, of sattva guṇa; the sāttvik and compassionate One, Abode of all virtues; the supreme Yogi of sattva saṅgīta; the Abode of the essence of the saptasvaras.

సంసారభీత్యపోహశ్రీరామనామసుగాకృతిః ।  
సంసారతాపితాశ్రాయసంశీతలసువాకృరిః ॥ 3౧౮॥

318. Whose kṛtis beautifully sing Śrī Rāma Nāma that drives away fear of saṃsāra; the cool Stream of sweet song, the Resort to this one afflicted by the heat of saṃsāra.

సహస్రాయుతసత్కీర్తిస్సహస్రాయుతకీర్తనః ।  
సహస్రనామసంక్షేతస్సహస్రపుష్పమాలికః ॥ ౩౧౯ ॥

319. The sāttvik Glory in this Sahasra; of tens of thousands of kīrtanas; Who sang thousands of Names of the Divine; garlanded by these thousands of flowers.

సహజాగీతరామశ్చ సహజానన్దసత్కృతిః ।  
సహజస్ఫురితశ్లోకసహస్రార్చితసద్గురుః ॥ ౩౨౦ ॥

320. Who spontaneously sang Śrī Rāma; of virtuous kṛtis inherently blissful; Sadguru worshipped by these thousands of spontaneous inspired ślokas.

సానన్దనన్దసంక్షేతస్సాహ్లాదగానసుస్వరః ।  
సాగరాగుప్తసన్నామసారసారగసాగరః ॥ ౩౨౧ ॥

321. Of saṅgita delighting the Delight of Lakṣmī (sā); the Sweet-voiced, of exhilarating singing; the Ocean of nectarine songs on the nectarine Name of the One hidden in the sāgara (pāhikalyāNarāma, kāpi, divyanāma).

సాకేతవాససంవాససత్కీర్తననికేతనః ।  
సాలంకారసుభార్యశ్రీరామాలంకారకీర్తనః ॥ ౩౨౨ ॥

322. Whose satkīrtanas are the temple where abides Śrī Rāma of Sāketa, Ayodhyā (Sāketaniketana - Kannaḍa); of kīrtanas ornamenting Śrī Rāma with Consort Sītā, beautifully ornamented.

సాక్షీభూతాచ్యుతాలోకస్సారసారసుగాసరః ।  
సామగాలోలగాలోలస్సామాదినిగమార్థగః ॥ ౩౨౩ ॥

323. Perceiving Acyuta Who witnesses all (Sākṣiledani—Baṅgāla); the stream of sweet song as essence of the Essence; enjoying singing the One who delights in sāmagāna; singing the import of the Vedas such as Sāma.

సాధుశ్రేష్ఠస్సుగానన్దస్సారసద్ధాననిష్ఠితః ।  
సాహిత్యాతిసులాలిత్యస్సాహిత్యలయరాగతః ॥ ౩౨౪ ॥

324. The great Saint enjoying sweet singing; intently devoted to nectarine singing of the Essence; whose lyrics are of delicate beauty; with the nectar of melody and rhythm blended in the lyrics.

సిద్ధసుజ్ఞానపుష్టిశ్చ సిద్ధిసంపాదసద్గురుః ।

సిద్ధేతచ్ఛ్లోకసంపుష్టిస్సిద్ధిదశ్రీపకీర్తనః ॥ 325 ॥

325. Who causes attainment of complete jñāna; Sadguru leading to fulfilment; Who has imparted richness to these ślokas; of kīrtanas on the Consort of Śrī, granting absolution.

సీతారామస్వరారామస్సీతారామమనోరమః ।

సీతానుజసమేతశ్రీరామవిగ్రహపూజనః ॥ 326 ॥

326. Delighting in the voice of Sītā Rāma/ Delighting Sītā Rāma by His music; delighting in Sītā Rāma in the mind; worshipping vighraha of Śrī Rāma accompanied by Sītā and brother Lakṣmaṇa.

సీతారామస్వహృత్పీఠసంపూజనమనోలయః ।

సీతారామమధుస్రావనామసజ్జీర్తనాలయః ॥ 327 ॥

327. The One, mind ever absorbed (in the Supreme), worshipping Sītā Rāma in the seat of His heart; one with nāmasaṅkīrtana of Sītā Rāma as a flow of honey.

సీతాకల్యాణవైభోగమానసాదర్శనస్కృతిః ।

సీతాపతిసుసజ్జీతదీపారాధనసన్నతిః ॥ 328 ॥

328. Of the auspicious kṛti on His mental vision of the grand celebration of Sītākalyāṇam (Sītākalyāṇa—Śaṅkarābharāṇam); worshipping Sītāpati with dīpārādhana and sweet singing of His praise.

సీతావరాప్తసజ్జీతజ్ఞానవేదార్థసత్కృతిః ।

సీతావరార్చనాసారసజ్జీతజ్ఞానగాకృతిః ॥ 329 ॥

329. Of the excellent kṛti on the Import of the vedas, with full knowledge of saṅgīta dear to the Consort of Sītā (Sītāvara – Devagāndhāri); the Form of song (gā ākṛtiḥ) and knowledge showering saṅgīta as arcanā of Sītāvara.

సీతాహృత్పద్మఖద్యోతశ్రీరామగానఖద్యుతిః ।

సీతాపతిస్వహృత్పద్మసామోదగానసన్నతిః ॥ 330 ॥

330. The Sun of songs on Śrī Rāma, the Sun to the lotus of Sītā's heart; adoring Sītāpati in the lotus of heart with delightful songs.

సీతారామస్వగీతారామనామారామకీర్తనః ।

సీతామాహాత్మ్యసోత్కృష్టభవ్యోత్తమగుణానవః ॥ 331 ॥

331. Of kīrtanas delighting Sītārāma by Names Divine in the garden of songs; Adoring the exalted auspicious attributes and the greatness of Sītā Devi (Sariyevare – Śrīrañjanī etc).

సీమారహితసజ్జానస్సీమారహితగావనః ।

సీమారహితగారామనామపుష్పార్చనారమః ॥ 33౨ ॥

332. Of boundless knowledge of the Sat; the boundless Thicket of songs; enjoying worship with flowers of the Name Divine from the boundless garden of song.

సుధాసారస్వరాసారస్సురారామస్వరారమః ।

సుమనోజస్వరారాధ్యస్సుమనోజగణారమః ॥ 333 ॥

333. Whose cascade of music is a shower of nectar; delighting in the voice of Śrī Rāma the Delight of the celestials; being worshipped musically by these thoughts born of this devoted mind; delighting in these numerous thoughts of this devoted mind.

సూర్యవంశజసంపూజస్సూరిసన్నామనామగః ।

సూత్రధారిసుగాసూత్రధారసన్నామకీర్తనః ॥ 33౪ ॥

334. Worshipping the One born in the solar race; singing the Name of the One of auspicious name “ Sūri (Śrī Kṛṣṇa); of divyanāmakīrtanas, holding in the string of His sweet singing the Sūtradhāri (Śrī Kṛṣṇa).

సృష్టిస్థిత్యంతకారశ్రీహరికీర్తిగకీర్తనః ।

సృష్టసత్కీర్తనాగణ్యస్సప్రసుస్వరగాయనః ॥ 33౫ ॥

335. Whose kīrtanas sing the glory of Śrī Hari Who creates, maintains and dissolves (Jagadānandakāraka – Nāṭṭai); Who created countless excellent kīrtanas; singing in smooth-flowing sweet voice.

నేవితాపూజితాచార్యస్సేవితార్చనువిగ్రహః ।

నేవితశ్లోకపుష్పశ్చ నేవితస్వసుకీర్తనః ॥ 33౬ ॥

336. Tha Ācārya resorted to and worshipped; Who is in the beautiful pūjā vighraha (of this one); Who is in this profusion of ślokas; Who is in His own auspicious kīrtanas.

సోహంభావనమాధిష్ఠస్సోత్కృష్టకృతిపుష్కకః ।

సోత్సుకశ్లోకసంపూజ్యస్సోత్కృష్టఞ్జరసపూరగః ॥ 33౭ ॥

337. One in samādhi in the state of oneness with the Truth (“I am That) (Intakannānanda – Bilahari); of multitudes of splendid lofty kṛtis; to be worshipped with these ślokas by this

one longing for Him; of the elixir of songs thirsted for by this eager one,

సౌమిత్రీభాగ్యసేవశ్రీరామతత్త్వార్థగాయనః ।

సౌమ్యసీతాపతిస్వానుభూతిపూరితకీర్తనః ॥ 33౮ ॥

338. Singing the import (tattvārtha) of Śrī Rāma's incarnation in describing the fortune of lakṣmaṇa in serving Śrī Rāma; the kīrtana full of Self-experience of the Consort of the charming Sītā (mitribhāgyamu, kharaharapriyā).

స్తుతిపుష్పార్చితాచార్యస్తుతిపుష్పావలిప్రియః ।

స్తుతిమణ్డలసంవృత్తస్తుతిరాగలయాలయః ॥ 33౯ ॥

339. The Ācārya worshipped by these flowers of adulation; fond of this string of flowers of adulation; encircled by the halo of these adulations; the One in the melody and repose of these stotras.

స్తుతిస్తోమశుభస్ఫూర్తిస్తుతిబీజగురూత్తమః ।

స్తుతిరజ్జితగామూర్తిస్తుతిసంకూలసంరమః ॥ 3౪౦ ॥

340. The Auspicious Inspiration for these multitudes of stotras; the Supreme Guru the Source of these stutis; the Form of song, delighted by these stutis; enjoying these abundant stotras.

స్వచ్ఛమానససందృష్టస్వాంతరాత్మరఘూత్తమః ।

స్వచ్ఛమానససందర్శస్వాంతరాత్మగురూత్తమః ॥ 3౪౧ ॥

341. Who clearly witnessed in His pure mind Raghūttama His inner soul; the Supreme Guru whose antarātmā was Viṣṇu (Saḥ), manifest clearly in this pellucid mind.

స్వచ్ఛశాంతమనస్సోఘటివ్యనామసుకీర్తనః ।

స్వశిష్యామనఅస్ఫోటశ్లోకసార్పితసద్గురుః ॥ 3౪౨ ॥

342. Of beautiful divyanāmakīrtanas that burst forth from his calm, pure mind; Sadguru worshipped by these slokas that burst forth from the mind of this śiṣyā of His.

స్వరరాగసుధారామస్వ్వర్గావర్గగారమః ।

స్వరరాగరసాపానస్వ్వరసాగరపారగః ॥ 3౪౩ ॥

343. Delighting in the nectar of svāra and rāga; delighting in singing, that confers svarga and beatitude (Svararāgasudhā – Śankarābharaṇam); drinking in the elixir of svāra and rāga; Master of the ocean that is svāra vidyā.

స్వరసుందరమూర్తిశ్చ స్వరామృతసుపాయనః ।

స్వరశుద్ధసుగామోదస్వరభక్తిప్రసాదనః ॥ ౩౪౪ ॥

344. The beautiful Image of svāra; giving the ambrosial drink of svāra; delighting in sweet singing with pure tone; purifying this one with devotion to svāra vidyā.

స్వరవిద్యాప్రసాదస్థస్వరశుద్ధిప్రసాదితః ।

స్వరాక్షరస్వరూపశ్చ స్వాశుశ్లోకాభిమణ్ణితః ॥ ౩౪౫ ॥

345. Serenely established in svāra vidyā; worshipped with purity of tone; the Form of svāra and akṣara; ornamented by these śloka inspired by Him.

స్వాశుక్టీర్తనరత్నాభాస్ఫురత్స్యిరామవిగ్రహః ।

స్వాశుశ్లోకానురాగాశ్రుస్ఫటికస్ఫురవిగ్రహః ॥ ౩౪౬ ॥

346. Whose Śrī Rāma Vighraha sparkled with the glow of gems of inspired kīrtanas; Whose vighraha sparkles with the crystals of tear-drops of anurāga (loving devotion) in these śloka inspired by Him.

స్వానుభూతిపరీవాహగానగంగాభిషిక్తనః ।

స్వానుభూతిపరీవాహశ్లోకాభిషిక్తసద్గురుః ॥ ౩౪౭ ॥

347. Who showered Viṣṇu with gāna-Gaṅgā, the flow of His Self-experience; Sadguru, showered with these śloka, a flow of self experience, of this one.

హంసస్సోహల్లయాలీనో హంసగుహ్యప్రకీర్తనః ।

హంసరామమహాజ్ఞానో హంసారామమహామునిః ॥ ౩౪౮ ॥

348. Absorbed in the rhythm of “hamṣassoham” — “I am He, He is me; singing the secret of the Supreme Soul; of great knowledge of Śrī Rāma the Supreme Soul; the Great Sage, delighting in the Supreme.

హంసస్సోహల్లయాగీతతత్త్వార్థాధ్యసుక్టీర్తనః ।

హర్యర్పణసుధాసారముదార్ణవసుక్టీర్తనః ॥ ౩౪౯ ॥

349. Of excellent kīrtanas rich in Tattvārtha, sung with absorption in the thought “I am He, He is me; of auspicious kīrtanas that are an ocean of Bliss, the essence of nectar, offering to Hari.

హరిరామసుసక్టీర్తనానందమయనర్తనః ।

హరిమాధవగోవిందనామసక్టీర్తనాలసః ॥ ౩౫౦ ॥

350. Dancing full of Bliss, singing the Names Divine Hari, Rāma,...; resplendent in Nāma saṅkīrtanam — Hari, Mādhava, Govinda,... (Haridāsulu – Yamunā kalyāṇi).

హరికృష్ణసుగానస్తహురితాద్భుతకీర్తనః ।  
హరిధ్యానమనోలీనో హరివాససుమానసః ॥ 3౫౦ ॥

351. Whose wonderful kīrtanas are full of Bliss of singing sweetly Hari, Kṛṣṇa...; with mind absorbed in Haridhyāna; in whose auspicious mind dwells Hari/ who dresses Hari with His auspicious thoughts.

హలభృద్భ్రాతృసానస్తలీలాసుగేయనాటకః ।  
హనుమత్ప్రేష్టనామశ్రీరామనాటకగాయకః ॥ 3౫౧ ॥

352. Singing the delightful sport of the Brother of Balarāma (Śrī Kṛṣṇa) in the musical opera Naukā Caritram; singing the play of Śrī Rāma of Name dearest to Hanuman;

హవరక్షకసందర్శనాహ్లాదవర్షకీర్తనః ।  
హస్తీరక్షకసన్నామతారకాతారగాయకః ॥ 3౫౨ ॥

353. Of the kīrtana raining the ecstasy of clear vision of the Protector of the yāga, Śrī Rāma (Bāla kanakamaya –Aṭāṇā); singing in very high notes the auspicious redeeming Name of the Protector of the elephant. (Kṣīrasāgara – Devagāndhāri).

హాస్యపూరితసాహిత్యనిన్దాస్తుతిరసాస్పదః ।  
హాసఫుల్లముఖామ్భోజశ్రీరామచన్ద్రహారితః ॥ 3౫౩ ॥

354. Of enjoyable poetic lyrics full of humour and ironic praise (ēg: Sītānāyaka – Rītīgaula, Aḍiḡi sukhamu – Madhyamāvātī, Vanajanayana – Kedāragaula); captivated by Śrī Rāmacandra, lotus face blooming with laughter.

హితోపదేశనత్సారకీర్తనాయుతమణ్డలః ।  
హితకారసదాచార్యో హీనమానసఖణ్డనః ॥ 3౫౪ ॥

355. Of tens of thousands of kīrtanas, essence of Truth, giving salutary advice; Ācārya the Benefactor; condemning meanness of mind.

హృష్టరోమపరాదర్శో హృష్టికారకకీర్తనః ।  
హృదయఙ్గమసత్కామో హృదయఙ్గమసద్గురుః ॥ 3౫౫ ॥

356. Mirroring the exhilarating vision of the Supreme; of kīrtanas causing rapture; with heartfelt love for Śrī Rāma the Sat; the Sadguru cherished in my heart.

హృతుష్పాలయదైవశ్చ హృతుష్పార్పితసత్పదః ।

హృత్పుష్పాషోదవాసశ్చ హృత్పుష్పాసక్తీసారపః ॥ 3౫౭ ॥

357. The Deity in the flower temple of this heart; the Divine Feet worshipped in the flower of this heart; the delightful fragrance of (abiding delightfully in) the flower of this heart; drinking in the nectar of loving devotion in the flower of this heart.

హృత్పూర్వకృతివాగ్ధో హృల్లాలసాసుపూరణః ।

హేమకాన్తిరమాకాన్తహేమకీర్తనమణ్ణనః ॥ 3౫౮ ॥

358. In the expressions and meaning of krtis filling this heart; fulfilling the longing of this heart; Ornamenting Ramākānta of golden glow, with His golden kīrtanas.

హేమకుమ్భసుహృత్పూర్ణభక్తిగంగాభిషేచితః ।

హైమపుష్పానురాగావాసితశ్లోకసమర్చితః ॥ 3౫౯ ॥

359. Showered by the bhakti Gaṅgā filling the golden pot of this heart; worshipped by these ślokas, that are golden flowers scented with anurāga.

బాలాలాపస్తుతిశ్లోకపుష్పావలిప్రసాధితః ।

బాలాలాపప్రసన్నశ్చ బాలాలాపసువాసితః ॥ 3౬౦ ॥

360. Ornamented by the flower garland of these ślokas that are adulations by this child; pleased with this child's prattle; abiding in this child's prattle.

మజ్జీవనార్థజీవశ్చ మద్భృదాలయదైవకః ।

మజ్జీవాఢ్యంకరాచార్యో మత్రాణకర్తృసద్గురుః ॥ 3౬౧ ॥

361. The Meaning of my existence; the Life of my life; the Deity in the temple of my heart; the Ācārya, enriching my life; Sadguru, my Protector.

మద్గురుస్వామిమత్ప్రేక్షో మత్ప్రేమానూతదైవకః ।

మహాపుణ్యసుచారిత్రో మనోవ్యాపకపూరణః ॥ 3౬౨ ॥

362. My dearmost Gurusvāmi; the Deity worshipped with all my loving devotion; of extremely sacred life story; the Perfect One, pervading my mind.

సహస్రకస్తుతిశ్లోకమణ్డితాచార్యదైవతః ।

త్యాగరాజగురుస్వామిశిష్యాపుష్పానుతిస్థితః ॥ 3౬౩ ॥

363. The Ācāryadeva ornamented by a thousand ślokas of adulation; abiding in these adulations by Pushpa, disciple of Śrī Tyāgarāja Gurusvāmi.

ఏతత్త్రోనత్రం సుసమ్పూర్ణం త్యాగబ్రహ్మసహస్రకమ్ ।

పంచమీపుష్యబౌహుల్యకృతారమ్భం గురుప్రియమ్ || 3౬౪ ||

364. This stotram, Śrī Tyāgabrahma Sahasrakam, dear to the Guru, started on Puṣya Bahula Pañcami, is well completed.

గురుదేవసుచారిత్రదివ్యసంజీతవర్ణనమ్ |  
గురుప్రేరణసంజీతం గురుదేవపదార్పణమ్ || 3౬౫ ||

365. Describing the divine saṅgīta and the auspicious life-story of the Gurudeva, this song that is Gurudeva's inspiration, is offering at the Feet of the Gurudeva.

కృతాంజుల్యశ్రుపూర్ణాక్షశిష్యాపుష్పాసమర్పితమ్ |  
త్యాగరాజగురుస్వామిపూర్ణానుగ్రహకారకమ్ || 3౬౬ ||

366. Offered by śiṣyā Pushpa, eyes full of tears, with folded hands; causing the full anugraha of Tyāgarāja Gurusvāmi.

నాదోపాసనసంజీతనామార్చనసహస్రకమ్ |  
మననం గాయనం భక్త్యా శుభధేయం సుమంజలమ్ || 3౬౭ ||

367. This sahasrakam is worship with Names Divine sung as Nādotpāsana; singing with devotion and reflecting upon this confers welfare and auspiciousness.

మయేతి కీర్తితస్వామిన్ తవాస్త్యైతత్సహస్రకమ్ |  
తవానుగ్రహసత్సాధుర్తిం స్వీకురుష్వ తవార్పణమ్ || 3౬౮ ||

368. Svāmin ! This sahasrakam, sung in adoration by me, is Thine! Inspired by Thy grace; please accept this offering.

త్వాం వినా మే గతిర్నాస్తి రక్ష మాం శరణాగతామ్ |  
మమాపరాధసంక్షాయం సర్వం క్షమస్వ మద్గురో || 3౬౯ ||

369. I have no recourse except Thee! Protect me, surrendered at Thy feet! My Gurudeva, please forgive all my accumulated faults.

మమేష్టదైవకస్వామిన్ మచ్ఛ్వాసార్చితసద్గురో |  
మత్ప్రాణలీనపూతాత్మన్ మత్సర్వస్వ నమోస్తు తే || 3౭౦ ||

370. Svāmin ! My Iṣṭa Daiva ! Sadgurudeva ! Worshipped by my breath! Thou Sacred One, one with my life force! My all in all, I prostrate unto Thee!

మద్ధృణ్ణ్యోతిర్గురుస్వామిన్ తవాస్మ్యహం తవాస్మ్యహమ్ |  
సదాధ్యాతమదాచార్య త్వయి లీనం కురు ప్రభో || 3౭౧ ||

371. Gurusvāmin, the Light in my heart! I am Thine! I am Thine! My Ācārya contemplated upon constantly! Make me one with Thee!

మఙ్గలం త్యాగరాజాయ శిష్యాపుష్పార్చితాయ చ ।  
సహస్రశ్లోకవాసాయ గురుదేవాయ మఙ్గలమ్ ॥ 322 ॥

372. Auspiciousness unto Tyāgarāja ! Worshipped by śiṣyā Pushpa; Abiding in the śloka of this sahasrakam ! Auspiciousness unto Gurudeva !

శరణాగతరక్షాయ సర్వమఙ్గలదాయినే ।  
అనన్యభాక్సవాసాయ సీతారామాయ మఙ్గలమ్ ॥ 323 ॥

373. Protector of this one seeking succour, Granter of all auspiciousness! Auspiciousness unto Sītā Rāma, abiding with the exclusive worshipper!

ఓం

శుభమస్తు ।

ఓం

### సహస్రకస్య శ్లోకకీర్తనరాగసూచీ

#### List of Kīrtanas with Rāgas

Sloka Kīrtana	Rāga
10 Namō namo Rāghavāya	Punnāgavarāli
13 Bālahanakamaya	Aṭhāṇā
14 Bālahanakamaya	Aṭhāṇā
18 Nidhitsuśāla sukhamā	Kalyāṇi
18 Kāsicchede	Gaulipantu
18 Teliyaleru	Dhenuka
18 Rāmabhakti	Śuddhabaṅgāla
19 Rūkalu padī	Toḍi
20 Rāgasudhā rasa	Āndolikā
21 Dhyāname	Dhanyāsi
41 Kamalāptakula	Bṛndāvana sārāṅga
45 Sāri veḍalina	Asāveri

49	Dīnajanāvana	Bhauri
49	Kṣīrasāgara śayana	Devagāndhārī
49	Kṣīrasāgara vihāra	Ānandabhairavi
50	Naukā Caritram ( Śrī Kṛṣṇa Līlā)	
53	Koluvamaregada	Toḍi
60	Sariyevvare	Śrīrañjani
63	Āragimpave	Toḍi
64	Kṣīṇamai	Mukhārī
67	Garuḍagamana	Gaurīmanohari
73	Giripai	Sahāna
75	Gītārthamu	Suraṭi
76	Guruleka	Gaurīmanohari
80	Haridāsulu	Yamuna Kalyāṇi
83	Grahabalamemi	Revagupti
93	Jaya jaya Śrī Rāma	Gauri
93	Emani vegintune	Huseni
93	Rānidi rādu	Mañiraṅgu
93	Toline jesina	Śuddhabaṅgāla
93	Ādayasrī	Āhiri
98	Paramātmuḍu	Vāgadhīśvari
98	Mohana Rāma	Mohanam
98	Jagadānandakāraka	Nāṭṭai
99	Jaya jaya Śrī Rāma	Sāveri
101	Jānakī Nāyaka	Dhanyāsi
101	Mā Jānakī	Kāmbhoji
101	Sari yevare	Śrīrañjanī
101	Śrī Janaka Tanaye	Kalakaṅṭhī
109	Nāadopāsana	Begaḍa
115	Tulasīdala	Māyāmālavagaula
115	Tulasī bilva	Kedāragaula
120	Nidhi tsāla	Kalyāṇi
120	Padavini	Sālagabhairavi

123	Dīnanāvana	Bhauri
129	Prahlāda Bhakti Vijayam, Musical Opera	
131	Dāśarathi	Toḍi
134	Nāṭi māṭa	Devakriya
134	Cinnanāṭena	Kalānidhi
134	Nāḍāḍina	Janarañjani
134	Sākṣiledu	Baṅgāla
134	Paritāpamu	Manohari
134	Kali narulaku	Kuntalavarāli
139	Naukā Caritram	
140	Bāle	Rītigaula
140	Nannu Kannatalli	Kesari
140	Kalaśavārdhijām	Ratnāṅgi
141	Durmārgacara	Rañjani
141	Evariccirā	Madhyamāvati
142	Paluku kaṇḍa	Navarasa kannāḍa
142	Sudhā mādhyura	Sindhurāmakriya
145	Teliyaleru	Dhenuka
150	Prahlāda Bhakti Vijayam	
152	Āragimpave	Toḍi
152	Melukovaiyya	Bhauri
153, 154	Śrī Nārada Muni	Bhairavi
153, 154	Vara Nārada	Vijayaśrī
154	Nārada Muni	Pantuvarāli
154	Śrī Nārada	Kānaḍa
155	Nārayaṇa Hari	Yamunā Kalyāṇi
156	Nādupāsana	Begaḍa
157	Nāmakusuma	Śrī
160	Kaddanuvāriki	Toḍi
164	Karmame balavantamāye	Saveri
167	Prahlāda Bhakti Vijayam	
170	Naukā Caritram	

173	Rāgasudhārasa	Āndolikā
177	Ādaya	Āhiri
180	Nīverā	Begaḍa
182	Prahlāda Bhakti Vijayam	
184	Koluvamaregada	Toḍi
185	Kaddanuvāriki	Toḍi
188	Mokaṣmu	Sāramatī
190	Nā jivādhāra	Bilahari
194	Phaṇipatiśāyi	Jhaṅkāradhvani
196	Gītārthamu	Suratī
197	Namo namo Rāghavāya	Punnāgavarāli
197	Cinna nāṭena	Kalānidhi
198	Rāma Rāma Rama lāli	Sahāna
198	Veṇugānalola	Kedāragaula
226	Dīnajanāvana	Bhauri
229	Meru samāna	Māyāmālavagaula
234	Dīnajanāvana	Bhauri
236	Vara rāgalaya	Ceṅcukāmbhoji
251	Vandanamu	Sahāna
256	Rāmābhirāma	Darbār
256	Rāmābhirāma	Dhanyāsi
260	Lalite	Bhairavi
262	Lāvaṇya Rāma	Pūrṇaṣaḍjam
265	Naukā Caritram	
268	Lokāvana	Begaḍa
272	Vara Nārada	Vijayaśrī
282	Veṇugāna lola	Kedāragaula
286	Raṅganāyaka	Śaṅkarābharāṇam
286	O Raṅgaśāyi	Kāmbhoji
290	Śāntamu leka	Sāma
298	Śobhillu	Jaganmohini
299	Śyāmasundarāṅga	Dhanyāsi

301	Nāradagurusvāmi	Darbār
301	Śrīpapriya	Aṭhāṇā
309	Nīvaṇṭi daivamu	Toḍi
315	Saṅgītajñānamu	Dhanyāsi
316	Sādhiñcene	Ārabhi
321	Pāhi Kalyāṇa Rāma	Kāpi
322	Sāketaniketana	Kannaḍa
323	Sākṣiledani	Baṅgāla
328	Sītākalyāṇa	Śaṅkarābharaṇam
329	Sītāvara	Devagāndhāri
331	Sariyevare	Śrīrañjanī
335	Jagadānandakāraka	Nāṭṭai
337	Intakannānanda	Bilahari
338	Mitrībhāgya	Kharaharapriya
343	Svararāgasudhā	Śaṅkarābharaṇam
350	Haridāsulu	Yamunā Kalyāṇi
353	Kṣīrasāgaraśayana	Devagāndhāri
354	Sītānāyaka	Rītīgaula
354	Aḍigi sukhamu	Madhyamāvātī

Encoded and proofread by

N V Vathsan nvvathsan at gmail dot com

Gayatri Vathsan gvathsan at gmail.com

Radhika Vathsan radhika vathsan at gmail dot com

Translated by Pushpa Srivatsan

Offered on the auspicious day of Pushya Bahula Panchami, January 30, 2024

Copyright Pushpa Srivatsan

---

This text is entirely original composition of Smt. Pushpa Srivatsan, and copyright Smt. Pushpa Srivatsan. All rights reserved by the author. 1) **Under no conditions** can either the whole or any part of this composition be **translated, adapted, or used for commercial purposes**. 2) Neither the whole nor any part of this composition can be reproduced, recorded, used in public performances, or distributed in any other way without **prior written permission** from the copyright holder, the author Smt. Pushpa Srivatsan (contact N V Vathsan nvvathsan@gmail.com).

---

pdf was typeset on May 5, 2026

Please send corrections to [sanskrit@cheerful.com](mailto:sanskrit@cheerful.com)



### **Temporary page!**

$\LaTeX$  was unable to guess the total number of pages correctly. As there was some unprocessed data that should have been added to the final page this extra page has been added to receive it.

If you rerun the document (without altering it) this surplus page will go away, because  $\LaTeX$  now knows how many pages to expect for this document.